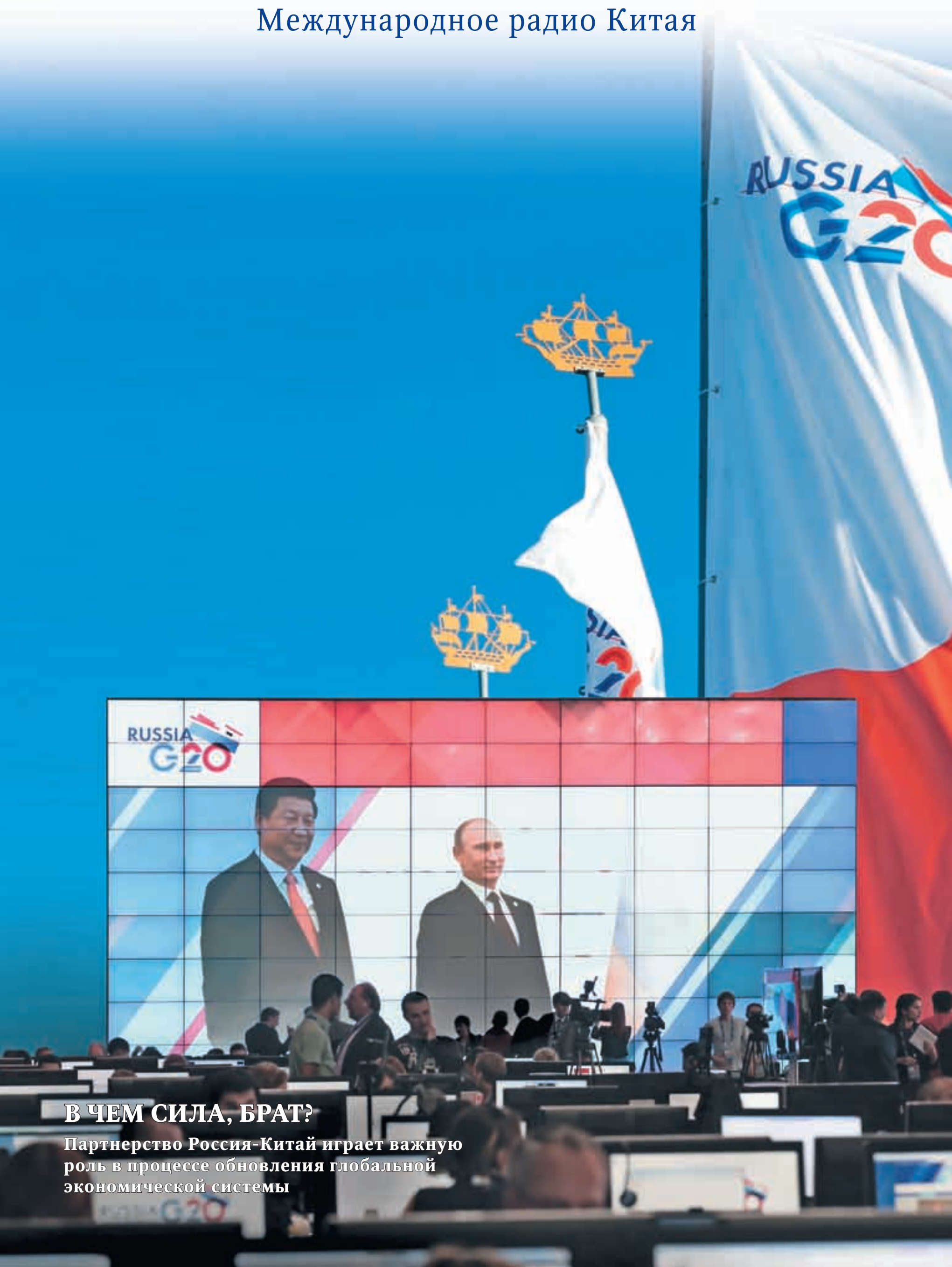




ДЫХАНИЕ КИТАЯ

CRI
CHINA RADIO INTERNATIONAL
中国 国际 广播 电台

Международное радио Китая



В ЧЕМ СИЛА, БРАТ?

Партнерство Россия-Китай играет важную роль в процессе обновления глобальной экономической системы

«Двадцатка» услышала Китай

На петербургском саммите официальный Пекин показал, как нужно договариваться

Подводя итоги петербургского саммита группы двадцати, министр иностранных дел КНР Ван И с удовольствием отметил, что на встрече в верхах мировое сообщество «услышало голос Китая». Это далеко не бахвальство: такую точку зрения подтвердили многие наблюдатели. В частности, директор Российского фонда прямых инвестиций Кирилл Дмитриев рассказал, что Китай на саммите G20 «показал пример хорошего экономического роста, успешных инвестиций и неагрессивной политики партнерства с другими странами. Это крайне важно для мира, который находится в сложном положении».

По его словам, все очень позитивно относятся к предложениям председателя КНР Си Цзиньпина и считают их очень востребованными и очень правильными.

Участие в последней встрече G20 действительно стало очередной дипломатической удачей КНР на международной арене. Пекин, отчитываясь о результатах петербургской встречи в верхах, может оперировать не размытыми политико-экономическими декларациями, а совершенно конкретными двусторонними и многосторонними договоренностями, подкрепленными весьма внушительными цифрами.

Одними из наиболее заметных документов саммита стали два соглашения по поставкам российского газа в КНР. Их подписание вывело на финишную прямую переговоры об экспорте российского «голубого топлива» восточному соседу. «Газпром» и Китайская национальная нефтегазовая корпорация договорились об основных условиях поставок. Документ носит юридически обязывающий характер, в нем закреплены все основные условия экспорта: объем, период наращивания поставок, уровень гарантированных платежей и другие аспекты.

«Тот факт, что подписание основных условий состоялось в дни проведения саммита G20, свидетельствует о нацеленности обеих сторон на успешное завершение переговоров и подписание контракта до конца 2013 года», — отметил председатель правления «Газпрома» Алексей Миллер. Ожидается, что на начальном этапе объем поставок составит 38 млрд куб. м в год, а позже будет доведен до 60 млрд куб. м ежегодно.

Второй не менее значимой газовой сделкой стало введение китайского капитала в проект «Ямал СПГ», предусматривающий строительство завода по производству сжиженного природного газа. Китайская национальная нефтяная корпорация получила в проекте свой 20%-ный пакет. Соглашением также предусмотрено заключение главным оператором проекта — российской компанией «НОВАТЭК» долгосрочного контракта на поставку СПГ в Китай в объеме не менее 3 млн тонн в год. Китайская сторона также окажет содействие в привлечении внешнего финансирования проекта от финансовых институтов КНР.



И в Москве, и в Пекине подтверждают, что политическое взаимодействие как на двустороннем уровне, так и на международной арене «достигло небывалых в истории высот».

Фото ИТАР—ТАСС

Подписание этих двух документов было расценено как новый прорыв в китайско-российском энергетическом взаимодействии, где «газовая составляющая» ранее практически отсутствовала. Значительные выгоды получают как российская, так и китайская стороны. Зависимая от зарубежных поставок газа КНР обретает нового серьезного поставщика, способного удовлетворить спрос на «голубое топливо» в стране: по прогнозам, к 2015 году Китаю придется импортировать 93,5 млрд кубометров газа в год. Россия, в свою очередь, получает прекрасную возможность пополнить бюджет и диверсифицировать поставки своего газа, сделав акцент на восточном направлении.

На саммите G20 Китай стал едва ли не единственной крупной державой, которая сдержанно отнеслась к попыткам сделать сирийский вопрос центральной темой встречи в верхах. Проблема Сирии даже не была поднята в ходе личной встречи глав КНР и РФ. На это не было времени, объяснили в китайском внешнеполитическом ведомстве. Впрочем, такая позиция объясняется логикой нынешнего состояния китайско-российских отношений: Москва и Пекин придерживаются единой позиции по многим международным проблемам, в том числе и сирийской. Позднее это подтвердил председатель КНР Си Цзиньпин на саммите ШОС, где он безоговорочно поддержал предложе-

ние российской стороны передать химоружие Сирии под международный контроль. «Мы поддерживаем российскую инициативу по передаче под международный контроль химоружия Сирии», — процитировали российские информагентства главу КНР.

И в Москве, и в Пекине подтверждают, что их политическое взаимодействие как на двустороннем уровне, так и на международной арене «достигло небывалых в истории высот», вместе с тем признавая, что и экономическое сотрудничество необходимо подтягивать до установленной политикой планки. Решением этой задачи китайская делегация и занималась на саммите G20 в прагматическом ключе и весьма результативно.

В ходе саммита удалось также договориться о финансовом участии стран БРИКС в Банке развития и валютного резерва (Бразилии, России, Индии, Китая и ЮАР). В частности, был определен размер участия стран блока в пуле валютных резервов: по 18 млрд долларов в него внесут Россия, Бразилия и Индия. Доля ЮАР составит 5 млрд, а Китай вложит 41 млрд долларов. Комментируя развитие финансовых институтов БРИКС, аналитики считают, что фактически этот блок новых экономик создает структуры, альтернативные Всемирному банку и Международному валютному фонду. Это отражает интересы большинства

членов группы, которые недовольны слабым представительством развивающихся экономик в ВБ и МВФ.

Сигнал был услышан международным сообществом: МВФ сразу же заговорил о необходимости ускорить внедрение реформы своей структуры, которая была разработана в 2010 году. Согласно состоявшемуся тогда 14-му пересмотру квот МВФ, предполагается увеличение доли стран БРИКС в капитале фонда на 3,46 процентного пункта — до 14,18%. Китай при этом займет третье место после США и Японии, Индия — восьмое, Россия — девятое, а Бразилия — десятое.

Судя по всем вышеперечисленным договоренностям, новые экономики мира проявляют все большую способность координировать свои позиции, заявлять о себе и бороться за свои права в процессе обновления глобальной экономической системы, а смычка КНР-РФ играет в этом случае далеко не последнюю роль. В самом Китае не считают, что в новом экономическом миропорядке ему должна отводиться роль гегемона, КНР сосредоточится на укреплении контактов со своими стратегическими партнерами, используя их как надежных союзников для обеспечения своего статуса в мировой экономической системе. Именно благодаря такой политике голос Китая был услышан на нынешнем саммите «Двадцатки», считают наблюдатели.

Состав редколлегии			
Эксперты и консультанты: Фань Бинбин Чэнь Лида Ван Сюецзянь	Помощники главного редактора: Сюй Яньминь, Лю Янь	Адрес Службы вещания на русском языке МРК: КНР, 100040, г. Пекин, ул. Шицзиншань, 16А Международное радио Китая, Служба вещания на русском языке, CRI-26. Телефон 86-10-6889 1720 Факс 86-10-6889 1756 E-mail: rus@cri.com.cn rusnet@cri.com.cn (по делам сайта)	Адрес корпункта в России: Россия, 119421, г. Москва, ул. Новаторов, д. 1, кв. В0501 Телефон 007 - (495) 788-61-23
	Исполнительный редактор Наталья Врубель		Корпункт в Казахстане: Телефон +007-727-3152094 Факс +007-727-3152093
Главный редактор Юань Тинлэй	Редактор Алексей Фадеев		
Адрес официального сайта Годов туризма Китая и России: www.cnrutrip.com			

Себя показать — других посмотреть

Выставка «Китай—Евразия» дает важный импульс сотрудничеству между евразийскими странами



В III ВЫСТАВКЕ «КИТАЙ—ЕВРАЗИЯ» ПРИНЯЛИ УЧАСТИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ И ОРГАНИЗАЦИИ ИЗ 49 СТРАН.

В начале сентября в городе Урумчи прошла III выставка «Китай—Евразия».

Выставка представляет собой торгово-экономический форум, нацеленный на расширение всестороннего сотрудничества КНР со странами Азии и Европы. Ее прообразом была Урумчийская внешнеторговая экономическая ярмарка, которую проводили здесь 19 лет подряд. Однако в 2011 году китайское правительство решило превратить этот региональный бизнес-форум в ярмарку государственного уровня «Китай—Евразия». В новом статусе выставка стала платформой для переговоров на высшем уровне между странами континента.

В рамках III выставки «Китай—Евразия» прошел деловой форум Шанхайской организации сотрудничества (ШОС). Выступая на форуме, заместитель председателя ВК НПКСК, председатель Всекитайской ассоциации промышленности и торговли Ван Циньминь отметил, что после создания ШОС в 2001 году эта организация сыграла важную роль в содействии развитию региональной экономики и обеспечении мира и стабильности в регионе.

Ряд политиков и экспертов высказались за ускорение процессов региональной экономической интеграции стран ШОС ради совместного развития. Председатель Торгово-промышленной палаты Таджикистана Шариф Саид согласился с такой постановкой вопроса и отметил, что оптимизация торгово-инвестиционного климата — один из важных критериев региональной экономической интеграции. В качестве приоритетных направлений экономической интеграции в рамках организации, заместитель генерального секретаря ШОС Азиз Носиров выделил несколько направлений, в том числе активизацию торгово-экономического и инвестиционного сотрудничества, развитие транспорта и телекоммуникаций, взаимную поддержку в использовании возобновляемых источников энергии, в научно-технической, инновационной, сельскохозяйственной и других сферах.

Представители российской делегации выразили намерение укреплять деловое сотрудничество с Китаем и другими странами Азии и Европы. В интервью корреспонденту МРК представитель российской компании «АЛСУ», принимавшей участие в выставке, рассказал о том, что многие предприятия России приехали сюда с целью найти новых деловых партнеров и увеличить приток инвестиционного капитала из Китая.

Прибыла в Урумчи и белорусская делегация. В рамках выставки прошла презентация инвестиционного потенциала Республики Беларусь. Министр экономики республики Николай Снопков ознакомил участников с народным хозяйством, инвестиционным климатом Белоруссии и китайско-белорусским индустриальным парком, на который, по словам министра, правительство страны делает особую ставку. В настоящее время стороны утвердили программу развития парка, заканчивается согласование детального плана первого этапа строительства.

Узнать подробности проекта можно было на выставочном стенде Белоруссии. Парк создается в 25 км от Минска и является одним из приоритетных межправительственных проектов Китая и Белоруссии. Идея его создания появилась в марте 2010 года по итогам визита в Минск заместителя председателя Китайской Народной Республики Си Цзиньпина. 11 октября 2011 года, министерство экономики Республики Беларусь и Китайская корпорация САМСЕ договорились о сотрудничестве в рамках проекта по созданию индустриального парка на территории Республики Беларусь. В декабре того же года соглашение было ратифицировано белорусским парламентом. Некоторые эксперты двух стран полагают, что создание китайско-белорусского индустриального парка придаст импульс двустороннему сотрудничеству во всех областях.

В рамках выставки «Китай—Евразия» прошел также форум СМИ, в котором приняли участие главы и представители министерств по делам СМИ России, Киргизии, Таджикистана, Белоруссии, Афганистана, Китая и др. На совещании участники обменялись мнениями по укреплению связей и сотрудничества в информационной сфере, содействию развитию торгово-экономических отношений и обеспечению региональной стабильности и безопасности.

Выступая на совещании, руководитель пресс-канцелярии Госсовета КНР Цай Минчжао призвал заинтересованные стороны содействовать обмену между правительственными ведомствами по делам СМИ, расширять сотрудничество и обмен в сфере виртуальных медиа. Участники совещания отметили, что в их странах регулярно обсуждают вопросы информационной политики, развития радио и телевидения, сетевых и мобильных медиатехнологий нового поколения.

Эффект Сноудена

Инфофорум в Шанхае наметил перспективы международного сотрудничества в обеспечении информационной безопасности

ФАНЬ БИНБИН, СЕ ПИН

«Доверие и безопасность в информационном обществе» — под этим девизом в конце сентября в Шанхае прошел международный Инфофорум, посвященный перспективам регионального и глобального сотрудничества в борьбе с угрозами кибербезопасности. Ведущими участниками конференции стали Россия и Китай. К ним присоединились делегаты из Шанхайской организации сотрудничества, стран Центральной и Юго-Восточной Азии. Они сосредоточились на таких значимых темах, как нормативно-правовое обеспечение информационной безопасности и организация совместных научно-исследовательских проектов по предотвращению киберугроз.

В обращении к участникам конференции министр внутренних дел Российской Федерации Владимир Колокольцев особо подчеркнул: «Одной из наиболее значительных угроз, с которыми мы сталкиваемся в последнее время, является киберпреступность. С каждым годом растет количество телекоммуникационных сервисов, расширяется их функционал. Но стремительное развитие высоких технологий привлекает к ним внимание и со стороны преступного мира. Противодействие киберпреступности — это сложная и комплексная задача, требующая объединения усилий общества, государства, бизнеса».

Соглашаясь с российским министром, участники инфофорума подчеркнули, что в сфере обеспечения кибербезопасности остается больше вопросов, нежели ответов. Такая ситуация объясняется тем, что темпы появления и эволюции новых угроз в информационной сфере чрезвычайно высоки, а четко отработанной международной системы реагирования на них пока не существует.

Одной из значимых тем дискуссий стал «эффект Сноудена» — ситуация, в которой информационные системы оказываются беззащитными перед их разработчиками и операторами. Российская сторона предложила свое видение новых протоколов информационной безопасности, которые позволили бы решить данную проблему.

Представитель малайзийского агентства по кибербезопасности выступил с идеей создания региональной группы оперативного реагирования на международные угрозы информационным системам. Он отметил, что необходимость учреждения такого подразделения становится все более

очевидной на фоне постоянно растущего ущерба от деятельности виртуальных преступников. По его информации, в 2012 году финансовый урон, нанесенный глобальной экономике кибератаками, составил порядка 500 миллиардов долларов.

Российская сторона назвала еще большую цифру ущерба: три триллиона долларов в год. При этом россияне положительно откликнулись на инициативу Малайзии, отметив, что предложенная международная структура могла бы появиться на основе блока БРИКС (Бразилия, Россия, Индия, Китай, ЮАР) с последующим подключением к ней других государств. «Как некая организация для старта, БРИКС вполне подходит. Но затем необходимо включение в ее деятельность и других государств», — отметил член комитета Госдумы РФ по безопасности и противодействию коррупции Илья Костунов. При этом он подчеркнул, что в создании международной структуры кибербезопасности необходимо «учитывать мнение каждой страны, какой бы маленькой она ни была и на каком бы этапе развития сегодня ни находилась».

Отдельной темой форума стала борьба с пропагандой терроризма во Всемирной паутине. Российская сторона представила в этой сфере свою новую экспериментальную разработку, которая отслеживает и пресекает распространение текстового и визуального контента, пропагандирующего экстремистские идеи и носящего террористический характер. В данный момент эта Сеть находится в стадии доработки и тестирования на платформе Московского государственного технического университета им. Н. Э. Баумана, а также Мордовского государственного педагогического института им. М. Е. Евсевьева.

Первоочередное внимание было уделено также разработке международного законодательства по борьбе с кибертерроризмом, которое на данный момент находится на начальной стадии. Участники конференции подчеркнули необходимость «разработки под эгидой ООН универсальной Конвенции по противодействию преступлениям в сфере использования информационно-коммуникационных технологий, которая как по содержанию, так и по географии своего применения должна носить универсальный характер, учитывать реалии всех без исключения государств и основываться на принципах суверенного равенства сторон и невмешательства во внутренние дела государств».



УЧАСТНИКИ КОНФЕРЕНЦИИ СЧИТАЮТ НЕОБХОДИМЫМ РАЗРАБОТАТЬ ПОД ЭГИДОЙ ООН УНИВЕРСАЛЬНУЮ КОНВЕНЦИЮ ПО ПРОТИВОДЕЙСТВИЮ ПРЕСТУПЛЕНИЯМ В СФЕРЕ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ.

Сила бренда

Время безымянных товаров неизвестных фабрик кануло в Лету

АЛЕКСЕЙ ФАДЕЕВ

Рейтинг ведущих компаний мира по версии журнала «Форчун» — Fortune 500 Global — в этом году изрядно «покраснел». Почти сотня (95) компаний из КНР оказались в авторитетном списке корпораций с самой высокой выручкой на планете. По масштабу присутствия в рейтинге Китай уступил только США, еще раз опосредованно подтвердив свой статус второй экономики мира.

Китайский бизнес активно осваивает мировые просторы. По информации Министерства коммерции КНР, за 7 лет (2005—2012 гг.) общая сумма, инвестированная отечественными предприятиями по всему миру, составила 393,5 млрд долл. Среднегодовой показатель вырос с 12,3 млрд в 2005-м до 77,6 млрд долларов — более чем в 6 раз. Похожие цифры приводит по результатам своих исследований и американский институт стратегических исследований «Фонд Наследие» (The Heritage Foundation) — 386,7 млрд, 9,9 млрд и 79,7 млрд, соответственно.

Крупные китайские компании (как правило, государственные либо частные, но поддерживаемые государством) вкладывают деньги по всему миру с целью получения прибыли или, на худой конец, приобретения активов.

Но что в это время происходит в реальном секторе экономики? Изменения в стране и мире, особенно после мирового финансового кризиса, снизили спрос на китайский экспорт. Тем более что за три десятка лет большинство из экспортируемых товаров обзавелись на мировом рынке, мягко говоря, не самым лучшим реноме.

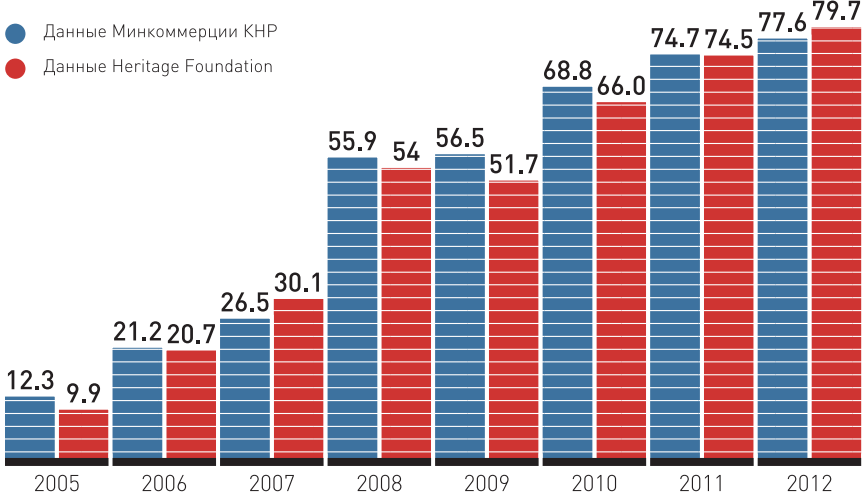
Огромная масса товаров низкого качества, не соответствующих нормам и стандартам, а порой откровенных подделок, в свое время достаточно болезненно ударила по имиджу страны, сделав маркировку «made in China» предметом насмешек на всех пяти континентах. Китайский бизнес оказался перед необходимостью смены стратегии и, если хотите, своеобразного отставания национальной чести.

Окончательно сместил приоритеты как мировых потребителей, так и китайских руководителей финансовый кризис. В руководстве страны, «усиленном» бизнесменами со времен принятия принципа «тройного представительства», также поняли, что, стремясь развиваться дальше, оставаться мировым экспортером Китай больше не может. И приняли решение о смене экспортно ориентированной экономической модели на модель, предполагающую развитие внутреннего потребления. Самое большое и не самое бедное население в мире предоставляет в распоряжение национальной экономики исполнинский ресурс в виде внутреннего рынка.

Сегодня в КНР «мода» на брендование, то есть создание торговых марок с собственной идеологией и имиджем. Это явление уже давно стало массовым. Немало повлиял на нее пример Запада, чьи товары являются образцом для подражания с точки зрения не только качества, но и продвижения на рынке. Китайский потребитель эволюционировал, обзавелся солидной покупательной способностью и захотел только самого лучшего. Отечественные предприятия и компании оказались лицом к лицу со всемирно известными торговыми марками и приняли вызов. Время безымянных товаров неизвестных фабрик безвозвратно кануло в Лету.

РОСТ ЗАРУБЕЖНЫХ ИНВЕСТИЦИЙ КНР, МЛРД ДОЛЛ.

Источник: данные Минкоммерции КНР, Heritage Foundation



Три года подряд года британское сетевое рекламное агентство WPP совместно с родственной компанией Millward Brown Optimum, занимающейся бизнес-коммуникациями, публикуют дополнение к своей всемирно известной базе данных мировых брендов BrandZ. Дополнение целиком посвящено Китаю и называется «Топ-50 китайских брендов».

Как и в Fortune 500, в рейтинге брендов превалируют крупные корпорации, находящиеся в собственности государства или контролируемые им. Однако все чаще в список попадают и частные компании. Составители рейтинга сравнивают новые данные с результатами предыдущих исследований и приводят довольно убедительную цифру: частным компаниям в этом году принадлежит около 27% общей стоимости брендов всего рейтинга (в 2011-м — 22%). Эксперты склонны полагать, что китайский бизнес постепенно переходит от крупных брендированных услуг к узнаваемым в стране и мире товарам. Тенденция, по мнению специалистов, благоприятная для продвижения «made in China». Уже сейчас некоторые китайские торговые марки показывают неплохую узнаваемость на мировом рынке. Но даже если многим из них так и не суждено будет завоевать популярность в мире, у китайских бизнесменов остается колоссальный ресурс для развития — собственная страна с самым многочисленным и постепенно обогащающим населением.

Европейское пиво, сваренное в Китае



В 1903 году два бизнесмена — немец и англичанин — вложили 65 тысяч долларов в постройку первой в Китае европейской пивоварни в приморском городе Циндао. Став, таким образом, монополистом на местном рынке, компания вскоре производила ежегодно до 2 т. пива, которые продавала в Шанхае, Тяньцзине, Яньтае и Далине. Во время Второй мировой войны завод в Циндао несколько раз оказывался в руках то японцев, то гоминьдановцев.

Затем, после образования КНР, он был национализирован. В 1992 г. пивоварня снова стала акционерным обществом, а вскоре — первым в Китае производителем товаров массового потребления, чьи акции начали торговаться на Гонконгской фондовой бирже. Почти треть (27%) акций предприятия выкупила вторая на то время пивная корпорация мира — «Анхойзер-Бущ» (Anheuser-Busch). К настоящему моменту продукция марки «Циндао» (Tsingtao) продается более чем в полусотне стран, а на долю компании приходится половина пивного экспорта КНР.

Обгон по-китайски

Прошлый год преподнес сюрприз автопроизводителям. Приятный — китайским и не очень — западным. Корпорации «Би-Уай-Ди» (BYD), основанной в 1995 г. и специализирующейся в том числе на производстве электромобилей, удалось «побить» продажи Volkswagen и General Motors на рынке КНР. Еще в 2008 г. 10% акций BYD приобрела корпорация «Беркшайр Хэтвэй» (Berkshire Hathaway), контролируемая Уорреном Баффетом. Сумма сделки составила примерно 230 млн долл.



Инвестицией в BYD распорядились с умом, вложив деньги в научно-исследовательские и опытно-конструкторские разработки (НИОКР). Результатом стала внушительная доля отечественного рынка и растущий экспорт. И хотя 26 августа этого года на ожиданиях снижения прибыли в III и IV кварталах акции BYD упали на 11,8%, в руководстве компании считают это не более чем сезонными колебаниями. Репутация торговой марки, показывавшей рекордные для отрасли прибыли несколько лет подряд, пока не дает оснований для беспокойства.

Спорт и бизнес

Бесспорно, самым успешным китайским брендом сегодня является торговая марка «Ли Нин» (Li Ning). Названием компании послужило имя ее основателя — знаменитого китайского гимнаста

Ли Нина. Самым известным спортивным достижением Ли стало завоевание сразу 6 медалей (3 «золота», 2 «серебра» и «бронза») на летних Олимпийских играх 1984 г. в Лос-Анджелесе. Еще более удивительным стал коммерческий успех компании, основанной в 1990 г. Спортивная одежда, обувь и инвентарь с маркой «Ли Нин» сейчас продается в 9400 магазинах по всему миру. Аудиторию бренда оценивают в 4 млрд человек. Часть магазинов находится в прямом владении компании, часть работает по франчайзинговой схеме. Марка даже осмелилась открыть свой магазин в Портленде (штат Орегон) — исконной вотчине Nike — и подписала контракт с баскетболистом Шакилом О'Нилом на рекламу своей продукции. Вместе с тем иностранные продажи приносят компании только 1% прибыли. Остальные 99% компания получает на отечественном рынке.



Недорогое и надежное «железо»

Еще одна китайская компания продемонстрировала миру особую бизнес-схему. Корпорация Lenovo сегодня известна всем. Недорогие и надежные персональные компьютеры этой марки завоевали симпатии потребителей и обеспечили самой компании место лидера в пятерке крупнейших производителей компьютеров, наряду с Hewlett Packard, Dell, Acer и Asus.

Характерная особенность Lenovo заключается в том, что основана она была на деньги Академии наук КНР. Грант был выделен группе ученых в 1984 г. Первым названием компании стало New Technology Developer Inc.

В быстроразвивающемся компьютерном мире «Разработчик новых технологий» вначале особыми успехами не отличался. В то же время компания впервые в стране разработала компьютерные кодировки для китайской иероглифики, ставшие такими же революционными в Китае, как в свое время программа KeyRus для советских и постсоветских пользователей.



Успех компании, переименованной в Lenovo (2003 г.), принесла в 2004-м покупка подразделения по производству персональных компьютеров у компании IBM. По условиям контракта, марку IBM компания могла использовать только до 2010 г. После этого все компьютеры выпускаются исключительно под маркой Lenovo.

Город вечной весны

В Куньмине комфортно вне зависимости от времени года

МАРИЯ СЯБРЕНКО

Лето этого года во многих странах мира выдалось на редкость жарким. От 40-градусной жары изнывали как в Европе, так и в Азии. Кто-то спасался от теплового удара в кондиционированных помещениях, кто-то ехал к морю, на дачу, в горы. Некоторые китайцы отправляются переждать период «футянь» в городе... вечной весны. Есть на карте Китая такое необычное место.

Город вечной весны Куньмин — столица провинции Юньнань. Город расположен на высоте около 2 тыс. м над уровнем моря, что и обеспечивает достаточно мягкий климат на протяжении всего года. Провинция Юньнань находится на юго-западе страны, на границе с Тибетом, Индией, Бирмой и Лаосом. Здесь проживает огромное количество национальных меньшинств, обычаи и традиции которых сохранились до наших дней.

Все, кто сегодня прилетает в Куньмин, попадают в город через новые воздушные ворота — международный аэропорт «Чан-шуи». Он был сдан в эксплуатацию летом прошлого года и сразу же вошел в сотню лучших в мире. Это четвертый по величине аэропорт Китая после Пекинского, Шанхайского и Гуанчжоуского. Здание терминала необычно по своей архитектуре: гигантские волнообразные опоры поддерживают величественную крышу, которая снаружи своими изгибами напоминает шляпу. Новый аэропорт расположен в 22 км от города. Для удобства пассажиров практически сразу открыли новую ветку метро, которая соединяет «небесные ворота» с центром города.

Большинство туристических агентств встречают гостей в аэропорту живыми цветами, провинция Юньнань славится ими на всю страну. Ежегодно здесь выращивают и продают более 1,3 млрд цветов, и это при том, что для земледелия пригодны только 10% территории Юньнани. Кроме цветов здесь собирают тропические фрукты, сахарный тростник, заливной рис и знаменитый чай. В городе находится второй по величине в мире центр оптовой торговли цветами, уступающий лишь аналогичному центру в Голландии. Ежедневно с 8 утра до 10 часов вечера в Куньминском центре проходят аукционы по продаже живых цветов.

Принято считать, что в провинции Юньнань есть 18 странностей. Одной из



В КУНЬМИН МОЖНО ПОПАСТЬ ЧЕРЕЗ НОВЫЕ ВОЗДУШНЫЕ ВОРОТА — МЕЖДУНАРОДНЫЙ АЭРОПОРТ «ЧАНШУИ».

них считается привычка местных жителей продавать живые цветы на вес. Килограмм живых цветов на оптовом рынке стоит около 8 юаней. Но килограмм, скорее всего, никто не продаст, на таком рынке необходимо купить как минимум тонну. Только при солидном оптовом заказе продавец обратит внимание на покупателя. Таковы особенности местного цветочного бизнеса. Помимо цветов город знаменит эфирными маслами.

В 1999 году в Куньмине прошла Всемирная садоводческая выставка, подготовка к которой дала мощный толчок к развитию городской инфраструктуры. С тех пор путешествовать по городу и провинции в целом стало намного комфортнее.

В самом центре Куньмина находится парк Цуйху с Изумрудным озером. Каждый год на зимовку сюда прилетает огромное количество чаек. Местные жители охотно их подкармливают, а некоторые даже умудряются делать небольшой бизнес, продавая птичий корм. В парке много фотографов, которые предлагают моментальные фото на фоне озера или во время кормления чаек. Птицы совершенно не боятся людей. На озере, общаясь с птицами и наслаждаясь природой, можно незаметно для себя провести полдня. После этого уже

не хочется никуда торопиться. Начинаешь понимать, что для счастья нужно так мало. Прогулку по берегу можно рекомендовать как отличное средство для снятия усталости, отвлечения от проблем.

В Куньмине находится один из самых красивых буддийских храмов юго-западного Китая — Юантун. Несмотря на то, что в храме всегда есть прихожане, здесь, как правило, малоллюдно.

Во многих путеводителях на русском языке отмечено, что в Куньмине не очень много достопримечательностей и достаточно одного дня, чтобы обойти почти все заслуживающие внимания места. Однако в этой китайской провинции своя особая энергетика. Когда приезжаешь в любой город или деревню Юньнани, чувствуешь, что ритм жизни как бы замедляется. Местные жители никогда не торопятся, не нервничают, и их безмятежное спокойствие передается туристам.

Ежедневно в Куньмине проходит красочное шоу «Чарующий Юньнань», постановщиком которого является известная танцовщица Ян Липин. Яркие костюмы, народные песни и танцы открывают зрителям совершенно иной Китай, в некоторой степени даже несколько первобытный, но от этого не менее величественный.

В КУНЬМИН ЗА ЧАЕМ

Отдохнуть от прогулок по городу можно в чайных магазинах или домиках, которых здесь великое множество. Одна из визитных карточек провинции Юньнань — чай пуэр. Согласно канонической классификации пуэр относят к черным чаям, но, по сути, его можно выделить в отдельную группу. Много интересного можно узнать, посетив один из чайных рынков Куньмина.

Кроме пуэра в Юньнани производят зеленый, белый и красный чай. Сырьем для всех видов чая служат листья, собранные с одних и тех же чайных кустов только в разное время года. В начале марта начинают собирать первые чайные побеги — почки и первые листки. Из этого сырья производят белый и красный чай. Примерно два месяца спустя собирают побеги с 2—3 листьями и делают из них зеленый или красный чай. В мае начинают делать пуэр, для производства которого используют крупные «вызревшие» листья. Неподдельное удивление вызывает наличие в продаже огромного количества зеленого чая сорта «билочунь», родина которого восточная провинция Цзянсу. Чай, листья которого скручены в красивые спиральки, продается в огромных мешках прямо под открытым небом.



За пределами этой провинции как-то не принято говорить о том, что здесь производят такое большое разнообразие чаев. Единственным широко разрекламированным юньнаньским чаем, прекрасно продающимся почти во всех районах страны и за рубежом, является пуэр. Справедливости ради следует отметить вкусовые качества и других, не менее знаменитых, сортов чая из Юньнани: «ляньбайча» (белый прохладный чай), «юегуанбай» (белый лунный свет), зеленый «ешэнча» (дикорастущий чай), «билочунь» (изумрудные спирали весны), красный чай «дяньхун». Все эти сорта объединяет глубокий насыщенный вкус, их не спутаешь с чайной продукцией других китайских провинций.

Какой чай предпочитают пить местные жители? Однозначного ответа на этот вопрос нет. Все зависит от личных предпочтений и состояния здоровья. Те, кто следит за фигурой и стремится похудеть, пьют шэн-пуэр. Испытывающие проблемы с пищеварением — шу-пуэр. Чай пуэр обладает множеством полезных свойств: понижает содержание сахара и жиров, снижает давление, улучшает обмен веществ.

В последние годы среди китайских и зарубежных туристов большой популярностью стали пользоваться поездки на чайные плантации и фабрики по производству чая.

Все это наряду с уникальными природными красотами сделало провинцию Юньнань, и в частности Куньмин, одним из самых посещаемых мест Китая.



БЕЗМЯТЕЖНОЕ СПОКОЙСТВИЕ В ЛЮБОМ ИЗ НАСЕЛЕННЫХ ПУНКТОВ ЮНЬНАНИ ПЕРЕДАЕТСЯ ТУРИСТАМ.

Бизнес под парусом

В КНР все отрасли экономики, связанные с морем, объединены в морскую индустрию

ЯН ТАЙПИН

В представлении большинства людей традиционные китайские корабли — это примитивные бамбуковые джонки под парусами из бамбуковых циновок, закрепленных на бамбуковых реях. Однако мало кто знает, что джонки были более совершенны, чем парусные суда европейцев. Упомянуты, например, джонки, вмещавшие до тысячи человек, совершавшие дальние плавания. К примеру, в 1847 году гонконгская джонка «Кхэйин» («Циин»), водоизмещением 800 тонн, обогнула мыс Доброй Надежды и стала первым китайским судном, бросившим якорь на рейде Нью-Йорка. Оттуда судно триумфально отправилось в Бостон, затем в Лондон.

Диковинное судно из Китая

Еще задолго до великих географических открытий, совершенных европейскими мореплавателями в XV — XVII вв., китайские купцы регулярно курсировали на своих джонках между берегами южного Китая и территориями Юго-Восточной Азии. Доходили они до острова Шри-Ланка и берегов Индии, до Персидского залива и Красного моря. Достоверно известно о наличии еще с давних времен у китайских мореходов различных устройств для плаваний на дальние расстояния: это и изобретенный китайцами компас, и приборы для ориентации по звездам, позволявшие не сбиться с пути на океанских просторах. Среди мореплавателей в Китае особо почитают выдающегося флотоводца Чжэн Хэ (1371—1435 гг.). Его морские экспедиции считаются легендарными, поскольку некоторые из них пока не находят документального подтверждения. Наряду с реальными путешествиями к берегам Африки Чжэн Хэ приписывают открытие Америки задолго до Колумба, первое в истории человечества кругосветное плавание, другие



КИТАЙСКИЕ ДЖОНКИ БЫЛИ БОЛЕЕ СОВЕРШЕННЫ, ЧЕМ ПАРУСНЫЕ СУДА ЕВРОПЕЙЦЕВ.

Китай вернул себе право называться одной из ведущих морских держав мира лишь в 90-е годы XX века

географические открытия. В любом случае, морские экспедиции Чжэн Хэ рассматривают в китайских, а в последнее время и в мировых научных кругах, как один из ярких эпизодов героического прошлого страны, ее величия как морской державы, опередившей технологические и географические достижения мореплавания того времени.

Однако техническая революция эпохи капитализма второй половины XIX века застала императорский Китай врасплох. К

тому же огромные государственные средства тратились не на техническое перевооружение и создание современного флота, а на строительство роскошных дворцов, садов и парков для знати, приближенных министров и прочих сановников. Последовавшие затем Опиумные войны, внутренняя смута, череда поворотных событий конца XIX — начала XX вв. изменили ход истории. Китай на долгие десятилетия оказался отброшенным в своем развитии, в том числе и как морская держава.

Построить свой «Титаник»

В апреле 2012 года в СМИ промелькнуло сообщение о планах некоего австралийского миллиардера К. Палмера воссоздать печально известный пассажирский лайнер «Титаник». Более 100 лет назад, в 1911 году, «Титаник» на воду спускала одна из крупнейших в мире судостроительных компаний Harland and Wolff (Белфаст, Северная Ирландия). Ирландские корабли славились тогда на весь мир. Однако «Титаник II» — современную копию оригинала — австралийский миллиардер заказал строить не ирландской или какой-либо другой компании, а в Шанхае, на судовой верфи китайской государственной корпорации CSC Jinling Shipyard. Тендер на постройку нового «Титаника» китайская компания выиграла в жесткой конкурентной борьбе, подтвердив свой высокий класс и авторитет надежного судостроителя международного уровня. Первый трансатлантический рейс «Титаника II» из Лондона в Нью-Йорк запланирован на 2016 год.

Китай вернул себе право называться одной из ведущих морских держав мира лишь в 90-е годы XX века. Тогда с его верфей стали сходить современные морские суда, прежде всего контейнеровозы, так необходимые Китаю для транспортировки экспортных товаров в Европу, США, страны ЮВА и т.д. Модернизировались старые и строились новые современные порты, судоверфи, грузоперевалочные морские причалы, доки и терминалы. Долгое время Китай открыто не заявлял о своих успехах в морских делах, следуя мудрой формуле великого архитектора китайских реформ Дэн Сяопина: скрывать свои возможности и выжидать, не претендуя на лидерство. Но Китай — страна морская, вся восточная и южная части которой омываются морями. Все на виду. За морской экономикой — большое будущее. Этого не скроешь. Длина береговой линии Китая составляет 32 тыс.

между тем

Китай вкладывает миллиарды долларов в греческий торговый флот, по-прежнему один из крупнейших в мире. Это выгодно как Китаю — лидеру мирового судостроения, так и греческим судовладельцам. Китайский кредит Греции в 5 млрд долларов с последующим приобретением на эти средства морских судов в КНР позволит греческим грузоперевозчикам усилить свои позиции в мировой морской торговле. Ранее проданный Китаю грузовой терминал Пирея, где обосновался известный китайский грузооператор COSCO, уже принес Греции миллиард долларов и перспективы дальнейших китайских инвестиций в развитие греческой портовой инфраструктуры. Подобное сотрудничество с Китаем особенно важно для Греции в нынешних кризисных условиях. В свою очередь, COSCO получил от Греции крупный морской транспортный узел для дальнейшего расширения бизнеса в Европе.



КНР В ЧИСЛЕ ЛИДЕРОВ МИРОВОГО ТОРГОВОГО ФЛОТА.



МОРСКАЯ ИНДУСТРИЯ СТАНОВИТСЯ НОВЫМ ДВИГАТЕЛЕМ РОСТА ВСЕЙ ЭКОНОМИКИ КИТАЯ.

километров. Под его юрисдикцией находится огромная акватория площадью 3 млн квадратных километров, в которую входят свыше 6500 островов.

Эффективно управлять таким огромным морским хозяйством можно лишь из одной капитанской рубки. Поэтому все отрасли экономики, так или иначе связанные с морем, в Китае объединены в единое понятие — морская индустрия. Порты, судостроение, торговый флот и морские грузоперевозки, логистика, добыча и охрана морских ресурсов, морская энергетика, морская наука и разработка новейших морских технологий, даже создание морских заповедников и развитие морского туризма — все это входит в единый сегмент китайской национальной экономики, стратегические позиции в котором контролирует государство. Достижения каждого направления морской индустрии внимательно отслеживаются, анализируются Госстатом КНР и учитываются при составлении государственных пятилетних планов развития страны.

Четко продуманная политика управления и последовательная реализация поставленных задач дали свои плоды. В 2010 году Китай впервые стал крупнейшим судостроительным государством в мире. Тогда его доля на мировом рынке судов составила 43,6%. Сейчас КНР не только полностью удовлетворяет собственные потребности в морских крупнотоннажных грузовых судах, его продукция экспортируется в 169 стран и регионов планеты.

Страна обладает и самым большим потенциалом в сфере морских перевозок. Она находится в числе лидеров мирового торгового флота, работающих под собственным флагом. Его флагман — международный гигант в сфере грузоперевозок и современной логистики — транснациональная компания COSCO, которая осуществляет рейсы в 1300 портов 160 стран мира. COSCO

также предоставляет полный комплекс услуг в сфере судостроения, обслуживания терминалов, торговли, финансов.

За последние четверть века Китай вывел на современный мировой уровень и все свое портовое хозяйство. Три года назад порт Шанхая впервые превзошел мирового лидера — Сингапур — по контейнерообороту и занял 1-е место в мире. В настоящий момент уже шесть морских портов Китая — Шанхай, Нинбо, Далянь, Циндао, Тяньцзинь, Гуанчжоу — входят в десятку крупнейших в мире. Всего же в Китае около двух тысяч портов морских и речных, 130 из них открыты для судов иностранных государств. Такому может позавидовать любая морская держава мира.

К 2015 году доля продукции морской индустрии в ВВП страны должна составить 10%. Такая цель обозначена в Национальной программе развития морского хозяйства КНР на XII пятилетку

Офшорная ветроэнергетика

Уверенная динамика роста морской индустрии Китая убедительно прослеживается в данных официальной статистики. В 2006 — 2010 гг. в этой отрасли наблюдался ежегодный рост в 13,5%, что превышало общие показатели экономического роста в стране. При этом валовая продукция морской индустрии, в которой было занято менее 34 млн человек, составила 9,7% общего китайского ВВП. К 2015 году доля продукции морской индустрии в ВВП страны должна составить 10%. Такая цель обозначена в Национальной программе развития морского хозяйства КНР на XII пятилетку (2011—2015 гг.).

Очевидно, что морская индустрия становится новым двигателем роста всей экономики Китая. Это особенно важно в условиях затянувшегося мирового экономического кризиса. Однако, несмотря на грандиозные успехи, китайские специалисты полагают, что морской сектор китайской экономики находится лишь в стадии становления и формирования. В стадию зрелости, по их мнению, он вступит только после 2030 года. Такой вывод содержится в докладе «Развитие морской экономики Китая-2013», подготовленном Институтом стратегии морского развития при Государственном океанологическом управлении КНР. Ожидается, что процесс становления морской индустрии будет со-

Лучше договориться на берегу

Китай принимает активное участие в международном морском сотрудничестве, что также приносит существенную пользу развитию собственной морской индустрии. КНР — член Международной морской организации, в рамках которой он сотрудничает с десятками стран мира в области рыбного хозяйства, рационального освоения, защиты и восстановления морских ресурсов, борьбы с загрязнением морских пространств, морского климатического прогнозирования, океанских перевозок и т.п. В феврале 1992 года Постоянный комитет Всекитайского собрания народных представителей принял «Закон КНР о территориальных водах и прилегающих к ним районах», который заложил законодательный фундамент для осуществления суверенного права Китая на территориальные воды и контроль над прилегающими к ним районами. В мае 1996 года КНР ратифицировала «Конвенцию ООН по морскому праву» и объявила, что согласно положениям этой конвенции она обладает суверенными правами и юрисдикцией над исключительными экономическим морскими зонами шириной в 200 морских миль и континентальным шельфом, суверенитет над островами и архипелагами, перечисленными в «Законе КНР о территориальных водах и прилегающих к ним районах», принадлежит Китаю. Что касается спорных вопросов, существующих между Китаем и соседними странами, то китайское правительство, заботясь об общих интересах мира и развития, выступает за их решение путем переговоров. Вопросы, которые трудно решить в настоящее время, можно, считают в Китае, пока отложить. Одновременно Китай предлагает развивать сотрудничество по совместному освоению морских ресурсов.



БОЛЬШИЕ НАДЕЖДЫ ПОДНЕБЕСНОЙ СВЯЗАНЫ С НОВЫМИ ОТРАСЛЯМИ МОРСКОГО ХОЗЯЙСТВА. В ТОМ ЧИСЛЕ С ГЕНЕРИРОВАНИЕМ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ.

КСТАТИ

В 1990 году Советский Союз по тоннажу морского торгового флота занимал 4-е место в мире после Либереи, Панамы и Японии. По мнению экспертов, советский морфлот был тогда вне конкуренции. В отличие от судов ряда других стран, советский флот ходил под своим государственным флагом. После развала СССР России досталось немногим более половины торгового флота. Перед угрозой утраты статуса морской державы правительство РФ в 1992 году приняло федеральную целевую программу «Возрождение торгового флота России (1993—2001 гг.)». Зарубежные эксперты, которых в те годы активно приглашали в Россию, в том числе из ЕБРР, настойчиво советовали не форсировать строительство новых судов для торгового флота, ссылаясь на их избыток в мире. В то же время фрахт иностранных судов обходился России в 4 млрд долларов в год. Реализация Программы по возрождению флота позволяла обеспечить стабильной работой российские судостроительные предприятия. К сожалению, в тех условиях выполнить задачу возрождения флота России не удалось. При наличии у России крупнейших в Европе стапелей Балтийского завода, Адмиралтейских верфей, других крупных судостроительных предприятий для транспортировки российских экспортно-импортных грузов по-прежнему приходится фрахтовать иностранные суда.

О чем готов рассказать Хэбэй

Китайская провинция интересна как любителям старины, так и ценителям хорошего вина

МАРИЯ СЯБРЕНКО

Провинция Хэбэй не похожа на другие китайские административные единицы уже потому, что находящиеся в ее сердце два крупных города — Пекин и Тяньцзинь — не входят в ее состав, будучи городами центрального подчинения. Хэбэй опоясывает эти два мегаполиса с трех сторон, с востока же омывается водами Бохайского залива Желтого моря. На юге провинции много промышленных и шахтерских городков, а вот восток и север могут быть интересны любителям пляжного отдыха, лыжникам да и просто ценителям древней культуры и... хорошего вина.

На протяжении веков земли современного Хэбэя служили театром множества военных действий. Именно здесь в страну вторгались монголы и маньчжуры, опустошая местные города и деревни. Свидетелем трагической истории выступает Великая Китайская стена, гигантским драконом извиваясь по пустынным горным склонам. Она берет свое начало в водах Бохайского залива в местечке Шаньхайгуань и тянется почти на девять тысяч километров на запад страны. Южнее Шаньхайгуаня раскинулся облюбованный российскими туристами курорт Бэйдайхэ. К северу от стены расположен город Чэндэ — самый посещаемый зарубежными гостями, которых привлекает прекрасно сохранившаяся летняя резиденция китайских императоров Бишуньшаньчжуан — «горное убежище от летнего зноя». В самые жаркие дни там любят отдыхать и жители китайской столицы. Еще в Чэндэ огромное количество дворцов и храмов, за что город получил название «музея под открытым небом».

Именно в Хэбэе находится одна из древнейших сохранившихся почтовых станций старого Китая — городок Цзиньминь. Время здесь замерло. От Пекина его отделяют всего 140 км, но кажется, что попадаешь на несколько столетий назад: дома из глины, безмятежные местные жители. Сегодня эта древняя станция внесена в реестр памятников культуры государственного уровня.

Помимо исторических достопримечательностей и интересных туристических мест, Хэбэй славится своим вином. Сравнительно мягкие зимы и нежаркое солнечное лето, сухой климат, гористая местность способствуют выращиванию разных сортов винограда. В уезде Хуанлай находится один из винодельческих заводов компании «Чанчэн» (Великая стена). Для популяризации винной культуры и повышения международного статуса отечественных вин



ДО ПЕКИНА ВСЕГО 140 КМ, НО КАЖЕТСЯ, ЧТО ПОПАДАЕШЬ НА НЕСКОЛЬКО СТОЛЕТИЙ НАЗАД

на базе завода был создан туристический центр, где все желающие могут ознакомиться с технологиями производства, увидеть коллекцию вин марки «Чанчэн», основанную в 1979-м — в год открытия завода.

Сегодня ни одно торжественное событие не обходится без бокала вина. Что и говорить, нам непривычно слышать словосочетание «китайское вино». Мы больше привыкли к французским, итальянским, чилийским, австралийским или южноамериканским винам. Тем не менее, вина из КНР давно получили довольно высокую оценку на мировом уровне.

Корпорация «Чанчэн» производит вина в соответствии с международными стандартами качества, используя передовые энергосберегающие технологии. Урожай винограда здесь собирают с августа по октябрь. Вино производят только из собственного сырья: у местных фермеров виноград не скупают. Это обеспечивает стабильное качество продукции.

Вкус винограда и, собственно, готового вина изменяется в зависимости от возраста лозы: чем она старше, тем больше в плодах питательных веществ, тем богаче и насыщеннее вкус. Интересно сравнить вкус

вина 5-, 10-, 30- и 60-летнего возраста. У завода есть свой винный погреб, где хранятся сотни бочек вин.

Еще одна гордость провинции Хэбэй — спорт. В городе Чжэндин находится Национальная тренировочная база по настольному теннису, воспитавшая целую плеяду сильнейших в стране игроков в пинг-понг.

Национальная сборная по настольному теннису тренируется на спортивной базе в Чжэндине с 1992 года. С тех пор воспитанники этой спортивной школы выиграли 52 чемпионата мира, завоевали 18 олимпийских золотых медалей и множество серебряных и бронзовых наград.

На территории спортивной базы семь раз проходили закрытые тренировки национальной паралимпийской сборной по настольному теннису.

Сегодня в здешней спортивной школе обучаются 160 китайских спортсменов из разных регионов страны. Овладевать профессиональными спортивными навыками дети начинают с 6 лет.

Во время летних каникул на тренировки сюда приезжают спортсмены и любители настольного тенниса из 32 стран мира. Обучение в школе платное — 1800 юаней в месяц для граждан КНР и 60 долларов в день для иностранцев. В цену входит проживание в общежитии, питание и тренировки.

Зимой Хэбэй притягивает к себе любителей горных лыж. Суперсовременные горнолыжные базы предоставляют качественные услуги за умеренную, по сравнению с мировыми лыжными курортами, плату.

В наши дни попасть в Хэбэй можно авиа- и железнодорожным транспортом, но куда приятнее путешествовать по провинции на автомобиле. Как и во всем Китае, здесь прекрасные дороги. От Пекина и до самого Тибета, от Харбина до острова Хайнань они безупречны. Скоростные магистрали в большинстве своем платные, но ехать по ним одно удовольствие.

Трасса «Шицзячунь — Чжанцзякоу» — четырех- и шестиполосная автострада. Широкие асфальтированные обочины. С обеих сторон дороги ограждена забором или отбойниками. Между встречными полосами не сплошная двойная линия, а цементные ограждения с зелеными разделительными щитками или живой изгородью. Это практически сводит к нулю вероятность лобовых столкновений. Туннели в горах пробиты отдельно для каждой из сторон движения. По таким дорогам можно ехать и ехать, осваивая все новые горизонты Хэбэя.



В МЕСТНОЙ СПОРТИВНОЙ ШКОЛЕ ТРЕНИРУЕТСЯ СБОРНАЯ КНР ПО ПИНГ-ПОНГУ.

Велопутешествие по Сишуанбаньна

Первый конкурс МРК «Велопутешествие по Сишуанбаньна» на Кубок sino-li стартовал еще 5 мая. Темы и вопросы викторины на русском, английском и других языках размещены на сайте МРК. По его итогам будут определены 10 зарубежных слушателей, приславших лучшие ответы. Они смогут совершить велопутешествие по Сишуанбаньна.

Цель проекта — познакомить зарубежных слушателей и интернет-пользователей с богатыми туристическими возможностями Сишуанбаньна, традициями и национальным разнообразием Китая.

Вопросы викторины составлялись по четырем разделам: местные народности, флора и фауна, местная кухня, знание велосипеда.

Все они размещены на главной странице сайта МРК (russian.cri.cn), где дополнительно дана подробная информация о маршрутах. Пользователи смогут проголосовать за понравившийся им маршрут.

В цуцзюй играли настоящие мужчины

Почему китайцы считают свою страну родиной футбола



В цуцзюй играли мужчины и женщины: и при дворе императора, и на городских улицах.



ИЗОБРАЖЕНИЯ ИГРОКА В ЦУЦЗЮЙ НА КЕРАМИЧЕСКОЙ ПОДСТАВКЕ.

АЛЕКСАНДР НИКОЛИШИН

Болеельщики «игры миллионов» родиной футбола обычно называют Англию. Однако в Китае по этому поводу бытует альтернативная точка зрения. Здесь утверждают, что история футбола восходит к древнекитайской игре цуцзюй. Потом через арабов игра попала в Европу и позже эволюционировала в современный футбол, авторами которого и признаны англичане. Игры, похожие на современный футбол, существовали у многих древних цивилизаций. В 2004 году ФИФА признала китайскую версию футбола самой старой, что позволило китайцам называть себя родоначальниками этой игры.

Дословно цуцзюй означает «бить ногой по мячу». Согласно легенде, первым «мячом» была голова мифического героя Чи Ю, которую отрубил Желтый Император, бросил своим солдатам и приказал пинать ее ногами. В письменных источниках впервые об этой игре упоминается в «Исторических записках» Сыма Цяня, в разделе, описывающем события периода Воюющих царств (475—221 гг. до н.э.). Автор упоминает цуцзюй вместе с другими излюбленными играми жителей Линьцзы — столицы царства Ци. Вплоть до эпохи Хань (206 г. до н.э. — 220 г. н.э.) игра оставалась популярной у простонародья. Гонял в детстве мяч и будущий основатель династии Хань крестьянский сын Лю Бан. Став императором, он не забыл о своем увлечении и продолжал вместе с отцом пинать кожаный шар на императорском дворе. После этого цуцзюй стала любимой игрой императоров.

В те времена правила игры были жестче, чем в современном футболе. Игра была физически сложной, иногда даже жестокой, игроки боролись за мяч как на войне. Иногда игры заканчивались смертью одного из игроков. Неудивительно, что со временем, цуцзюй вошла в специальную программу подготовки военных. Все солдаты обучались базовым навыкам игры.

Площадка для цуцзюй была квадратной и огораживалась стеной. Стороны поля соперников располагались на западе и на востоке. Ворот в то время не было, вместо них на каждой из сторон выкапывали по шесть лунок. Команда зарабатывала очко, когда загоняла мяч в одну из них на стороне соперника. Каждую лунку защищал отдельный вратарь, то есть голкиперов на поле было двенадцать, а общее число игроков в командах не было фиксированным. Мяч в то время изготавливали из двух кусков

кожи, которые сшивали и заполняли перьями или шерстью. Такой мяч был достаточно тяжелым. Со временем цуцзюисты придумали, как сделать его легче — поместили в кожаную оболочку желчный пузырь быка, наполненный воздухом. После таких изменений, игроки начали обращать внимание не только на физическую подготовку, но и на технику игры. Появилось несколько разновидностей цуцзюй. Лунки поменяли на ворота, похожие на те, которые используют

в современном футболе. Существовала также разновидность игры с одними воротами. Площадку для цуцзюй делили на две равные части и перегораживали натянутой между двух бамбуковых палок сеткой с круглым отверстием посередине, в которое и надо было попасть мячом. Одно попадание — один гол. Задача была непростая, ведь диаметр отверстия составлял всего 30—40 сантиметров, а прикасаться к мячу руками, как и в современном футболе, запрещалось.



ЦУЦЗЮЙ — ДРЕВНЕКИТАЙСКАЯ ВЕРСИЯ ФУТБОЛА, ПРИДУМАННАЯ В III В. ДО Н. Э.

Изменения в игре пришлось на период правления династии Тан (618—907 гг.). Это время расцвета демократии в древнем Китае. В частности, в годы правления танской династии женщины стали более свободными в правах. Они смело пробовали свои силы в тех сферах общественной жизни, которые прежде были доступны только мужчинам. Цуцзюй не стала исключением. Представительницы слабого пола быстро освоили принципы игры. Танский писатель Кан Пянь в одном из своих рассказов описал случай, как солдат, играя на улице, послал мяч в нищего, но тот увернулся и ловко отбил мяч в прыжке. К большому удивлению окружающих, под лохмотьями скрывалась девушка. Женщины предпочитали вариант игры с одними воротами, так как в нем главную роль играли не физическая сила и выносливость, а ловкость и техника. Иногда девушки играли и вовсе без ворот, то есть устраивали показательные выступления, главными критериями которых были зрелищность и изящество обращения с кожаным шаром.

К этому времени цуцзюй из обычной забавы превратилась в профессию — наиболее искусные игроки демонстрировали свои умения перед императором или зарабатывали на жизнь, обучая технике игры других. Благодаря умелой игре в цуцзюй можно было пробить себе путь в высшее общество. В цуцзюй начали играть также и в соседних Японии, Корее и Вьетнаме.

С XIV века цуцзюй постепенно теряет популярность, а затем и вовсе исчезает к периоду правления династии Цин (1644—1911 гг.). Игра с кожаным мячом вернулась в Китай только в начале XX века. Но пришла она уже с Запада и называлась не цуцзюй, а «ножной мяч», футбол. Это слово придумал король Англии Эдвард III.

Наибольшее достижение Китая в современном футболе — участие в Чемпионате мира 2002, на котором сборная КНР проиграла все матчи и не забила ни одного гола. 2013 год тоже был не совсем удачным. Сборная потеряла все шансы попасть на мировое первенство в 2014 году, проиграла скромному Таиланду с разгромным счетом 5:1. Виновника этих «успехов», испанского тренера Хосе Антонио Камачо, сразу же уволили, заплатив огромную компенсацию за преждевременный разрыв контракта. Конечно же, китайских болельщиков «игры миллионов» не устраивает такая ситуация, ведь родоначальникам игры не положено «терять лицо» на международной арене.

Цепная реакция

Российские и китайские ядерщики планируют выйти на зарубежные рынки



КОНСТАНТИН ЩЕПИН

Ядерная катастрофа на АЭС Фукусима в Японии спровоцировала глобальный кризис доверия к ядерной энергетике. Германия постановила полностью отказаться от использования энергии атома к 2022 году, Франция решила снизить долю АЭС в структуре национального энергообеспечения с 75% до 50%, во многих странах под вопросом оказалось будущее программ по освоению мирного атома. Это позволило наиболее радикально настроенным наблюдателям говорить о том, что «ядерная эпоха» в ТЭК подходит к концу.

Китай пока стоит особняком: спустя считанные дни после аварии на Фукусиме представители Госсовета КНР уверенно заявили: атомной энергетике в Поднебесной не только быть, но и быстро развиваться. Многие сходятся во мнении, что иное решение попросту не могло быть принято, ведь строительство АЭС необходимо для многих стратегически важных целей развития КНР. Стране нужно поспевать за стремительно растущим спросом на электроэнергию: по прогнозам, к 2020 году экономика КНР будет потреблять вдвое больше тока, чем в году 2011-м. Вместе с тем удовлетворить эти аппетиты невозможно за счет развития традиционной угольной энергетике, которая сегодня обеспечивает только порядка 70% энергопотребления в стране.

Дело в том, что Китай намерен снизить долю угольных ТЭС в системе национального энергоснабжения. Это решение принято в связи с тем, что чрезмерное количество угольных станций наносит непоправимый ущерб экологии. ТЭС являются крупней-

шим эмитентом парниковых газов и других вредных соединений, а Госсовет КНР поставил задачу к 2020 году на 50% снизить объем их выброса на производство единицы ВВП по сравнению с 2005 годом. Выполнение этой задачи предполагает стремительное развитие альтернативной энергетике. В этом направлении ставка делается именно на строительство АЭС, ведь ресурс развития гидроэнергетики в КНР практически исчерпан, а освоение энергии солнца и ветра пока неспособно обеспечить нужных масштабов поставок электричества.

Все действующие атомные реакторы в Китае обеспечивают только 1,2% национа-

Фукусимская катастрофа отчасти отразилась на планах КНР. Было решено внести коррективы в государственную стратегию по освоению мирного атома. Власти дали оперативное распоряжение заморозить строительство всех новых АЭС до тех пор, пока не будут получены гарантии максимальной безопасности на объектах ядерной энергетике. На уже действующих в стране ядерных станциях в оперативном порядке стартовали усиленные проверки. Только на сооруженной при помощи российских специалистов Тяньваньской АЭС было проведено 8436 тестов оборудования. Власти выделили 12 млрд

Была также оптимизирована административная структура реагирования на чрезвычайные ситуации в ядерной сфере. Сегодня за это отвечает Национальный координационный комитет по ядерным ЧС, который состоит из представителей 24 министерств и ведомств Госсовета КНР и Народно-освободительной армии Китая. Каждое из подразделений контролирует свою часть работы. Например, министерство охраны окружающей среды создало сеть мониторинга утечек радиации, госкомитет по демографической политике и плановому деторождению — сеть распространения противорадиационных препаратов. Власти выделили миллиард юаней (163 млн долларов) на создание четырех национальных центров техподдержки и восьми команд оперативного реагирования на случай катастроф на АЭС, их филиалы действуют в 16 провинциях и городах центрального подчинения КНР. Кроме того, создан парк из 60 мобильных станций мониторинга радиоактивных утечек.

На работы по повышению гарантий безопасности ядерных реакторов ушло около года — лишь после этого власти сняли мораторий на возведение АЭС. Официально запрет был отменен в октябре 2012 года. Однако де-факто программа развития ядерной энергетике была разморожена еще в феврале того же года, когда Харбинская электроэнергетическая компания стала получать новые заказы на комплектующие для АЭС, а инсайдеры распространили информацию о возобновлении работ на площадках строящихся реакторов в провинции Чжэцзян.

Через семь лет АЭС будут удовлетворять уже 5% энергетического спроса в КНР, и это не предел, заявляют ядерщики

долларов на повышение безопасности на работающих и строящихся АЭС. Было проведено большое количество учений по ЧС на атомных станциях: 280 в 2012 году. Наконец, стартовала разработка нового плана обеспечения безопасности на объектах ядерной энергетике и реагирования на возможные аварии. Документ был утвержден Госсоветом КНР 30 июня 2013 года. Хотя полный свод всех протоколов безопасности по понятным причинам так и не стал достоянием широкой общественности, один из китайских атомщиков сообщил, что «предполагается значительное понижение риска аварий на АЭС примерно с 0,01% до 0,001%».

Впрочем, зеленый свет был дан далеко не всем осуществлявшимся ранее проектам, а только тем, которые предполагают создание АЭС на морском побережье. Программы по строительству ядерных мощностей в глубине материка остановлены на неопределенное время. В частности, отменено строительство атомных станций в провинциях Хунань, Хубэй и Цзянси, на возведение которых уже было израсходовано более 10 млрд юаней (более 1,5 млрд долларов). Противников строительства АЭС вдали от побережья хватает. Так, один из его представителей — уважаемый ядерщик Хэ Цзосю, который участвовал в разработке первой китайской атомной бомбы. «Нет такой вещи, как абсолютно безопасная ядерная станция, — подчеркивает он. — Японцам «повезло»: они смогли сбросить огромное количество радиоактивной воды в океан. Если катастрофа, подобная фукусимской, произойдет вдали от побережья и будут загрязнены подземные воды, это обернется небывалой катастрофой».

Неожиданные проблемы в осуществлении программы развития ядерной энергетики были созданы простыми китайцами, которые после фукусимской катастрофы пуще огня боятся мирного атома. Так, властям города Цзянмэнь (провинция Гуандун) летом 2013 года пришлось отказаться от проекта строительства завода по обогащению урана стоимостью шесть миллиардов долларов в связи с многочисленными протестами местных жителей. У здания муниципального правительства собрались более тысячи горожан, уверенных в том, что завод отравит радиацией местные реки и почву. Многие несли транспаранты «Мы хотим здоровых детей, а не радиацию». Чтобы как-то успокоить сограждан, энергетики решили допустить на атомные станции «народных контролеров». Так, Китайская генеральная корпорация атомной энергии в августе объявила об открытии своих предприятий для экскурсий. В частности, можно будет посетить одну из крупнейших в Китае АЭС Даявань (провинция Гуандун). Скорее всего, этому примеру последуют и другие АЭС, количество которых уже начало расти после снятия эмбарго на осуществление проектов ядерной энергетики.

В конце 2012 — начале 2013 года в Китае произошло три знаковых события в этой области. Первый после возобновления национальной программы освоения атома



по прогнозам, к 2020 году экономика КНР будет потреблять вдвое больше тока, чем в году 2011-м.

реактор был запущен 17 февраля 2013 года в городе Далянь (провинция Ляонин) — он заработал на атомной станции Хунъяньхэ, где к 2015 году будет действовать уже четыре энергоблока, а к 2017-му — шесть. Это первая АЭС на северо-востоке Китая. Она уникальна тем, что для охлаждения реакторов на ней впервые в Китае будет использоваться очищенная от соли морская вода.

В декабре 2012 года Китай начал строить первый в мире реактор четвертого по-

коления в провинции Шаньдун на станции Шидаовань. Смета проекта — 3 млрд юаней. Новый реактор будет охлаждаться не водой, а газом, его КПД повысится на 10% по сравнению с энергоблоками 3-го поколения. Если новый реактор докажет свою эффективность, не исключена возможность начала экспорта китайских технологичных реакторов АЭС в страны Юго-Восточной Азии. Сама же станция Шидаовань может стать крупнейшей в Китае: за 20 лет в создание мощностей на 6,6 ГВт плани-

руется инвестировать 100 млрд юаней. В частности, здесь хотят построить реактор третьего поколения полностью китайской разработки, который получил название АСР-1000.

В городе Ляньюньган в декабре 2012-го началось возведение второй очереди Тяньваньской АЭС. Третий и четвертый блоки станции, как и действующие первые два, сооружаются по российскому проекту и с реакторами ВВЭР-1000 из России. Инженеры отмечают: эти ядерно-энергетические установки обеспечивают высокую экономическую эффективность и самые надежные гарантии безопасной эксплуатации. Блоки исключают возможность попадания радиации в окружающую среду даже в случае одновременного воздействия таких опаснейших внешних факторов, как падение авиалайнера, мощное землетрясение и цунами. Россия и Китай приступили также к обсуждению планов возведения пятого-восьмого блоков Тяньваньской АЭС.

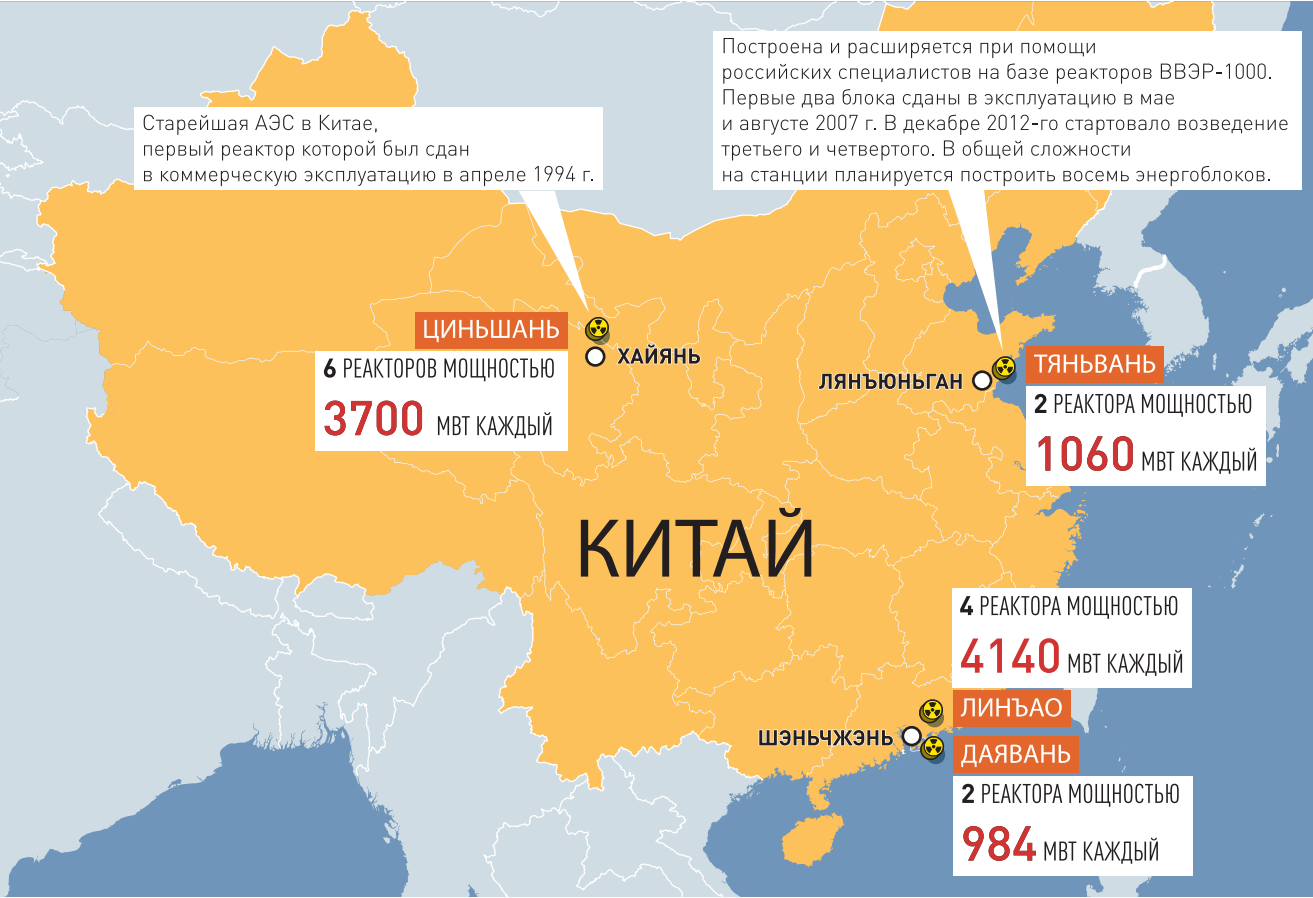
Необходимо отметить, что российско-китайское взаимодействие в сфере ядерной энергетики не сводится исключительно к строительству АЭС в Ляньюньгане. Россия помогает Китаю в развитии предприятий по обогащению урана. Крупнейшее из них было сдано в эксплуатацию в июле в городе Ланьчжоу — административном центре провинции Ганьсу. Топливо оттуда будет поставляться на все 17 действующих в КНР атомных реакторов. На предприятии отработовали, что смогут удовлетворить даже пятикратно увеличенный спрос со стороны атомщиков.

Двустороннее сотрудничество будет продолжено и в освоении новейших атомных технологий. При участии россиян под Пекином создан экспериментальный реактор на быстрых нейтронах, следующим шагом может стать строительство в провинции Фуцзянь еще двух подобных, но значительно усовершенствованных установок. С китайской стороны ведутся переговоры о возведении двух реакторов БН-800 — это первые в мире натриевые реакторы интегрального типа мощностью 880 МВт. В целом российские предприятия, курируемые Федеральным агентством по атомной энергии, будут участвовать во всех тендерах, связанных с китайской программой строительства АЭС до 2020 года.

Кроме того, прорабатываются планы совместной работы российских и китайских ядерщиков на зарубежных рынках. В частности, речь идет о совместном создании плавучих АЭС. В апреле 2013 года Китай предложил России создать совместное предприятие по строительству и эксплуатации плавучих атомных станций. Предполагается, что китайская сторона обеспечит значительную часть финансирования проекта, а также будет заниматься строительством барж для энергоблоков.

Все эти события позволяют наблюдателям говорить о «ядерной весне» как в самой КНР, так и в российско-китайском энергетическом взаимодействии. Не исключено, что именно тандем РФ — КНР избавит ядерную энергетику от горького похмелья Фукусимы.

КРУПНЕЙШИЕ ДЕЙСТВУЮЩИЕ АЭС КИТАЯ



цифра

17

атомных реакторов

сегодня действуют в Китае, их общая мощность 14,76 млн кВт.

Не просто хобби

Китай — родина уникальных пород домашних собак

Мода на собак здесь насчитывает столетия, но увлечение это не для бедных.

«Чем больше я узнаю людей, тем больше люблю собак». Авторство этой крылатой фразы приписывают сразу нескольким известным людям. С этим мнением порой трудно не согласиться. Ведь знакомы ситуации, когда собаки ведут себя достойнее своих хозяев. В традициях большинства народов мира собака — символ защиты, верности, чуткости, понимания, преданности, послушания. Как раз того, чего мы так часто ждем от окружающих нас людей.

В Китае с древних времен собака была весьма почитаемым животным. Будда даровал ей место в 12-летнем цикле китайского гороскопа — год Собаки. И якобы от собаки произошли многие другие звери. Такой вывод делается на основе изучения китайских иероглифов. Дело в том, что смысловые иероглифические знаки-ключи 犬 и 犭, означающие «собака», встречаются в иероглифе «волк», что как-то еще можно объяснить, но также в иероглифах — «свинья», «обезьяна», «кот», «лев», «лиса» и т. п.

У народности мяо, живущей на территориях южного и юго-западного Китая, до сих пор существуют обряды почитания своего прародителя — собаки Паньху. В его честь на празднества женщины надевают головные уборы, похожие на уши собаки, а мужчины сооружают на поясе повязки в виде свисающих сзади хвостов. Считается, что и зерна риса им впервые в своей шерсти принесла собака.

Китайцы убеждены, что собаки впервые были одомашнены в Китае 15 тысяч лет назад где-то в районе, граничащем с современной Монголией. Надо отдать должное предкам современных китайцев — Китай действительно считается родиной многих пород, которые у кинологов, заводчиков и просто любителей собак всего мира пользуются невероятной популярностью. Среди них — тибетский мастиф, чау-чау, шарпей, мопс, пекинес, тибетский спаниель, ши-тцу, тибетский терьер и др.

ПЕКИНЕС

Его называют собакой «императорских кровей». Эта красивая декоративная порода хорошо известна в России. Роскошный шерстяной покров пекинеса, его добрый нрав, преданность хозяину, веселый энергичный характер снискали любовь собаководов. Пекинесы не имеют характерного собачьего запаха, наоборот, некоторые китайцы считают, что от этих собак исходит аромат цветов жасмина. В Китае верят, что пекинесы приносят удачу и отгоняют злых духов.

Хотя эта порода одна из древнейших на земле, первые официальные сведения о ней появились лишь в VIII веке в Пекине. На протяжении веков пекинесы были в особом почете у китайских императоров. Пекинеса так и называли — «пекинская дворцовая». А тот, кто решался на кражу или продажу собачки, заслуживал смертную казнь. Разведением пекинесов занимались евнухи, которые одновременно прислуживали и членам императорской семьи. При дворце жили сразу до 200 пекинесов. Насколько эта порода была почитаема в Китае, можно судить по множеству вышитых картин на шелке, рисунков на традиционных свитках. Пекинесам даже посвящались стихи. Не будет преувеличением сказать, что в императорском Китае существовал культ пекинесов. Императрицы лично следили за ежедневным купанием собак. Более того, некоторых щенков вскармливали своим



ПОСЛЕ ДОЛГИХ ОГРАНИЧЕНИЙ И ЗАПРЕТОВ НА СОДЕРЖАНИЕ СОБАК ЖИТЕЛИ КИТАЙСКИХ ГОРОДОВ СОРЕВНУЮТСЯ, У КОГО СОБАКА ЛУЧШЕ, БОЛЬШЕ, КРАШЕ.

молоком наложницы, живущие во дворце. В Европу эта императорская собачка попала после 1860 года, когда англичане в ходе Второй опиумной войны захватили и сожгли летний императорский дворец в Пекине. Тогда пять пекинесов, принадлежавших императору, были вывезены в Англию в качестве трофеев.

ЧАУ-ЧАУ

Сторожевая, охотничья порода. С давних времен они служили охранниками в монастырях и храмах, дворцах императора, были незаменимы при охоте на крупного зверя — тигра, медведя, оленя, не говоря уже о мелкой живности. В Китае породу разводят уже более 2000 лет, однако точных сведений об истории и месте ее происхождения нет. Это может быть и Монголия, и Тибет, и другие районы Восточной Азии. При раскопках в Китае археологи нашли зеленые с золотом обливные фигурки эпохи династии Хань (206 до н.э. — 220 н.э.). В них легко можно признать чау-чау. Отличительные внешние данные породы — гармонично сложенная фигура, пышная упругая шерсть рыжего, черного, голубого, палевого или белого цветов с оттенками. И конечно же знаменитый темносиний язык — своеобразная визитная карточка чау-чау. Согласно старинной легенде чау-чау произошли от медведей, поэтому, как и у медведей, у них синий язык. При кажущейся неповоротливости чау-чау быстры, энергичны и любознательны.

В то же время в самом Китае чау-чау называют «сунши-цюань», что дословно означает: «собака — лохматый лев». Собака в шкуре льва, лев в шкуре медведя, медведь в шкуре собаки. Как только не называют чау-чау. В Европе собаки этой породы появились в начале XIX века. Англичане, активно «осваивавшие» в то время Китай с помощью опиума, на своих торговых судах как экзотику привезли из Китая в Англию и первых чау-чау.

КСТАТИ

В начале этого года китайские СМИ обошла трогательная история о пожилой одинокой женщине из города Чунцина, которая на свои средства открыла приют для бездомных четвероногих любимцев. У нее более 120 собак и 30 кошек. Она подбирает «беспризорников» уже 15 лет. Узнав об этом, люди стали присылать пенсионерке деньги на содержание животных. Четвероногие друзья имеют обыкновение теряться в больших городах. Житель Чэнду, потеряв любимого чау-чау, пообещал нашедшему купить однокомнатную квартиру. Весь город неделю «стоял на ушах» в поисках пропажи и надежде получить обещанное жилье. Увы, найти собаку не удалось.

МЕЖДУ ТЕМ

Жизнь и собак, и самих «собачников» в Китае далека от идеала. Содержание собак в городских условиях облагается приличным налогом, перемещение строго ограничено, особенно в центре, выгуливать питомцев разрешено только рано утром или поздно вечером. Из-за перенаселенности городов ежегодно статистика приводит данные о десятках тысяч нападений собак на людей. Из-за низкого уровня вакцинации против бешенства применяется отстрел животных, что противоречит хартии Международной кинологической федерации. Словом, проблем у китайских заводчиков хватает. Тем не менее каждый год число домашних питомцев в стране увеличивается в среднем на 8%.

мира снежными вершинами и безжизненной пустыней, считаются родиной этой породы.

Когда эти собаки впервые появились в Европе, их сначала приняли за диких животных. В Англии тибетских мастифов одно время даже содержали в обычном городском зоопарке. А в Китае породу всегда высоко ценили за храбрость, колоссальные размеры, стойкость к суровым природным условиям высокогорья и в то же время за умение приспосабливаться к жизни среди людей и безупречно охранять дом и хозяев. Густая шерсть позволяет мастифу круглый год обходиться без конуры или особого укрытия. При этом порода отличается врожденной чистоплотностью. Лай тибетского мастифа, своей мощью и тембром похожий на рев, считается уникальным и ценным признаком породы. При достаточной свирепой внешности нрав у мастифов мягкий, а любовь к хозяину распространяется и на его близких. При этом «тибетец» всегда начеку, все быстро запоминает, послушен и предан. Некоторые владельцы в шутку подозревают, что тибетские мастифы — не совсем собаки, слишком уж сообразительные.

Сейчас страна переживает настоящий «собачий» бум. После долгих ограничений и запретов иметь собак жители китайских городов прямо-таки соревнуются, у кого собака лучше, больше, краше. Причем достигают этой цели по-разному. Одни обращаются со своими питомцами как с маленькими детьми: наряжают в костюмчики, покупают им коляски, игрушки, купают их, делают фантастические прически, перекрашивают шерсть в разные цвета. Порой, после посещения собачьего салона красоты породу собаки узнать невозможно. Другие, чтобы выделиться на фоне остальных «собачников», заводят себе привозные породы некийтйского происхождения — колли, сибирских хаски и лаек, золотистых ретриверов, немецких овчарок и пр. Все эти «собачьи радости» стоят немалых денег. Но собаководство в Китае — не просто хобби. Это символ и демонстрация личного успеха, состоятельности, престижа. Есть отдельные заводчики, которые сделали себе состояния на разведении собак. Хозяин одного из клубов еще в начале 90-х в надежде создать прибыльный бизнес отправился в Тибет, где купил свою первую собаку — тибетского мастифа. И не прогадал. Щенки в его питомнике стоят сегодня более 40 тыс. долларов.

Перевести на китайский

Книгочеям расскажут о Поднебесной

СЕ ПИН, ФАНЬ БИНБИН

В ближайшее время планируется перевести 50 книг с русского языка на китайский и столько же литературы с китайского на русский. Книгоиздатели России и Китая договорились ближе познакомить аудиторию с современной литературой страны-соседа. Это решение было принято на состоявшейся в конце августа Пекинской международной книжной ярмарке.

Работа в этом направлении началась еще весной этого года, когда между РФ и КНР был подписан меморандум о взаимном переводе и издании произведений российской и китайской классической и современной литературы. Однако конкретные договоренности окончательно оформились именно на интернациональном празднике книги в китайской столице.

К примеру, планируется «создать большой банк переводов и использовать эту базу для того, чтобы в массовом порядке знакомить аудиторию России с китайской литературой — как классической, так и современной, а аудиторию Китая с российской литературой, тем более что многие фамилии российских авторов в КНР хорошо известны», — заявил замминистра связи и массовых коммуникаций РФ Алексей Волин.

Впрочем, издаваться на русском языке будет не только китайская художественная литература. Книгоиздатели признают, что в России публикуется крайне мало публикации о современной жизни КНР. Чтобы



НА ПЕКИНСКОЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ КНИЖНОЙ ЯРМАРКЕ КНИГОИЗДАТЕЛИ РОССИИ И КИТАЯ ДОГОВОРИЛИСЬ БЛИЖЕ ПОЗНАКОМИТЬ АУДИТОРИЮ С СОВРЕМЕННОЙ ЛИТЕРАТУРОЙ СТРАНЫ-СОСЕДА.

удовлетворить спрос на эту информацию, в ближайшие два года в России выпустят 13 книг, каждая из которых будет знакомить с одним из важных аспектов жизни сегодняшней Поднебесной. На Пекинской ярмарке соглашение об их издании заключили издательский дом «Комсомольская правда» и китайское Издательство иностранных языков, сообщил представитель «Комсомолки» в КНР Антон Савченко.

По его словам, «объем каждого тома составит до 300 листов, будут затронуты

такие темы, как общественная, политическая, экономическая и культурная жизнь КНР, научно-техническое развитие, культуры многочисленных малых народностей Китая и многое другое». При этом качественные иллюстрированные издания поступят на прилавки по весьма доступным ценам. «Это объясняется тем, что отчасти выпуск книг будет финансироваться китайским государством», — отметил Савченко.

Вместе с тем книгоиздатели двух стран признали, что серьезные преграды на

пути развития их сотрудничества создает дефицит профессиональных переводчиков. Участник Пекинской международной книжной ярмарки, китаевед Борис Горбачев говорит: «С переводом у нас сегодня действительно большие проблемы. В начале 50-х годов прошлого века в СССР существовала мощная команда переводчиков. Сейчас же в России, несмотря на то, что число изучающих китайский язык растет, качества подготовки недостаточно, чтобы переводить художественную литературу». По его мнению, проблему надо решать по двум направлениям: во-первых, обеспечить финансовую поддержку переводов со стороны книгоиздателей и государства, во-вторых, делать переводы совместными усилиями, при участии экспертов двух сторон.

В современном российско-китайском книгоиздательстве уже существует финансовое стимулирование переводчиков. Так, в ноябре 2012 года была учреждена премия за лучший перевод современной русской литературы на китайский язык. Премия «Россия — Новый век» будет вручаться ежегодно от Российского культурного центра в Пекине и фонда Андрея Скупа. Финалисты получают по 10 тысяч юаней, а лауреат — 50 тысяч (около восьми тысяч долларов). Учредители премии заявили, что «целью проекта является укрепление культурных связей между Россией и Китаем, поощрение переводов на китайский язык новейшей русской литературы и повышение престижа профессии переводчика с русского языка на китайский».

Хочешь поймать — сначала отпусти

Тактические приемы поведения на поле брани и в бизнесе

«36 стратагем» sānshíliù jì 三十六计 — это свод кратких изречений из сферы военного искусства древнего Китая. Изречения относят к периоду Северных и Южных династий. Книга «36 стратагем» — один из памятников культурного наследия китайской нации. Трактат включает шесть разделов: стратагемы победы 胜战计, стратагемы противоборства 敌战计, стратагемы наступления 攻战计, стратагемы обманных действий 混战计, стратагемы обретения преимущества 并战计, стратагемы на случай поражения 败战计. В каждом разделе по шесть тактических приемов, в общей сложности — тридцать шесть.

После каждого изречения следует комментарий, а также приводятся высказывания известных полководцев древности, таких как Сунь У, У Ци, Вэй Ляоцзы и примеры из истории. В основе этих наставлений по военному искусству лежит принцип взаимодействия сил инь и ян из «Книги перемен». Также в них отражены представления древних полководцев о противоположностях, взаимосвязи и преобразованиях твердой и мягкой силы, боя с внезапным маневром, наступления и обороны, своего и чужого, пустоты и полноты, субъекта и объекта, содержащие элементы военной диалектики.

Автором изречений о военном искусстве считается генерал Тань Даоцзи 檀道济 периода Южных династий, о котором известно, что он умер в 436 году. Имя Тань Даоцзи в связи со стратагемами упоминается в «Книге Южной династии Ци. Жизнеописание Ван Цзинцзэ».

До второй половины XX века собрание 36 стратагем оставалось известным только среди китайских тайных обществ. Оригинал рукописи, на которой основаны все современные издания, был обнаружен в 1939 году в провинции Шэньси. Точно определить дату создания этого собрания стратагем установить не удалось. Книгу относят приблизительно к концу династии Мин — началу династии Цин. Почему, когда и кем она была составлена, неизвестно. В 1941 году в Чэнду был перепечатан текст трактата, но общественное внимание он привлек только после публикации в газете «Гуанмин жибао» (光明日报) в сентябре 1961 года. С окончанием «культурной революции» в Китае, а потом и в соседних странах стали появляться открытые публикации этого памятника.

Первым исследованием стратагем на Западе стала монография швейцарского сиолога Харро фон Зенгера «Стратагемы» на немецком языке в 1988 году. Пер-

вой книгой о стратагемах на русском был перевод этой работы Харро фон Зенгера «Стратагемы. О китайском искусстве жить и выживать».

Например, смысл стратагемы «хочешь поймать, сначала отпусти» (yù qín gù zòng 欲擒故纵) в том, что теснимый противник будет еще сражаться. Противник же, имеющий пути для бегства, сражаться не будет. Нужно преследовать его, не давая ему передышки, но и не тесня его чрезмерно. Когда силы противника иссякнут, его воля сражаться исчезнет. Когда же вражеская армия рассеется, ее можно пленить без боя.

В книге упоминается такой пример из истории. В эпоху Троецарствия (первая половина III в.) правитель северного царства Вэй уговорил вождя варварских племен Юго-Запада Мэнхо поднять мятеж против главного соперника Вэй — западного царства Шу. Знаменитый полководец царства Шу Чжугэ Лян выступил против Мэнхо, но поставил своей целью овладеть не просто землями, но самим сердцем южных варваров. Сначала он поодиночке разбил союзников Мэнхо, но вместо того чтобы казнить мятежников, великодушно отпустил их на свободу. Затем он взял в плен самого Мэнхо, но отпустил и его. Мэнхо вновь начал военные действия против Чжугэ Ляна,



«36 СТРАТАГЕМ» ЧАСТО ВОСПРИНИМАЮТ КАК КЛЮЧ К УСПЕХУ ВО ВСЕХ ЖИТЕЙСКИХ ДЕЛАХ.

снова попал в плен и снова был отпущен. Так продолжалось до семи раз. Чжугэ Лян прощал Мэнхо даже тогда, когда сподвижники мятежного вождя сами приводили его к нему. Наконец, после того как Мэнхо был взят в плен седьмой раз, он раскаялся и поклялся Чжугэ Ляну в вечной покорности. С тех пор на южных рубежах царства Шу царил мир.

Сейчас книгу «36 стратагем» часто воспринимают как ключ к успеху во всех житейских делах, эффективное руководство для ведения бизнеса.

Принесли на коромысле

Китайскую лапшу нужно есть в провинции Шаньси

В экранизации классической пьесы «Сирота из рода Чжао» есть сцена, в которой известный актер Гэ Ю, исполняющий одну из главных ролей, ест лапшу.

Хотя в периоды Чуньцю (8—5 вв. до н.э.) и Чжаньго (5—3 вв. до н. э.) пшеница уже употреблялась в пищу, лапша из пшеничной муки появилась на столах китайцев много столетий спустя.

С давних времен очищенное от шелухи пшеничное зерно готовили на пару, это называлось «майфань» 麦饭. Приготовленная на пару пшеница была основной едой простых людей. А перемалывать зерно в муку могли себе позволить только богатые семьи.

Обычай есть лапшу появился в период династии Тан. Об этом можно найти упоминание в «Книге Тан — императрица Ван», где говорится, что ели лапшу, главным образом, в день рождения.

Сейчас в Китае лапшу называют «мянь-тяо» 面条. До династии Сун она называлась «танбин» 汤饼. «Танбин» — это отваренные в воде полоски из теста (иными словами — суп с лапшой), которые со временем превратились в «суобин» 索饼, что очень похоже на современную широкую лапшу. К династии Цзинь «танбин» стали тонкими полосками, в то время их называли «бутоу» 不托. Такое же название лапша сохранила в период династии Тан, а со времен династии Сун впервые встречается название «мянь-тяо» 面条.

Было и множество способов приготовления лапши — ее варили, жарили, тушили. Появилось больше специальных приправ,

к лапше добавляли мясные и овощные блюда, она уже почти не отличалась от современной.

Со временем лапша стала символом долголетия, лучших пожеланий новорожденному. Этот обычай распространился, и теперь ни один день рождения не обходится без чашки «лапши долголетия» 长寿面, которую именинник обязательно должен есть.

Во всех регионах страны свои разновидности лапши. Вот лишь самые известные.

Пекинская лапша «чжацзян мянь» 炸酱面

В Пекине «чжацзян мянь» 炸酱面 всегда была излюбленным видом лапши, ее едят зимой, еще больше летом. Лучшей считается тянутая лапша, но она требует особого мастерства в приготовлении. Ее готовят методом раскатывания, чтобы сэкономить время. Но все же ключевым здесь является поджарка в соевом соусе, от ее качества зависит и успех всего блюда.

Поджарка бывает мясная и овощная. Для мясной поджарки используют свинину. Вкус поджарки зависит также от качества соевого соуса.

Кроме того, к лапше добавляют нарезанные соломкой огурцы, морковь, сельдерей, ростки сои и другие овощи. Конечно, чем больше, тем лучше, но не менее четырех видов.



Шэньсийская «юпо чэмянь» 油泼扯面

Из всех видов лапши «юпо чэмянь» 油泼扯面 считают самой древней. Говорят, что ее предшественницей 3000 лет назад,

это виртуозно, ловко и точно. В провинции Шаньси чаще всего используют подливу с помидорами и яйцами, приготовленную в соевом маринаде, мясную поджарку в соевом маринаде, грибы с яйцами, приготовленные в соевом маринаде и бульон с бараниной в соевом маринаде, в любом случае, в Шаньси еще любят добавить немного уксуса. Такая лапша считается идеальной.

Сычуаньская лапша «даньдань мянь» 担担面

В старину лапшу продавали на улицах, разнося ее на коромысле, а по-китайски коромысло «дань», отсюда и название. «Даньдань мянь» впервые появилась в городе Цзызгун (провинция Сычуань). В Чэнду благодаря труду нескольких поколений поваров лапша приобрела уникальный вкус и сегодняшний вид: гладкая тонкая лапша, приправленная ароматным соевым маринадом, немного солоноватая, кисло-острая на вкус. Эта лапша славится как яркий представитель сычуаньской кухни.

Лучшую лапшу делают вручную, при этом бульон для лапши должен быть свежим. Когда в прежние времена лапшу продавали на улицах, то на коромысле в одном медном котле была лапша, в другом — бульон из свиных ножек или куриный. К готовой лапше добавляли бульон с приправами. В свиной фарш добавляют рисовое вино, затем его обжаривают до рассыпчатого состояния. Лапшу приправляют соевым соусом, свиным жиром, острым растительным маслом, молотым душистым перцем, уксусом, ростками сои, зеленым луком. Получается миска ароматной лапши «даньдань мянь». Говорят, что самую вкусную лапшу можно отведать только в Чэнду.

ОДИН ИЗ РЕЦЕПТОВ СЫЧУАНЬСКОЙ ЛАПШИ «ДАНЬДАНЬ МЯНЬ»

Сначала необходимо приготовить мясную поджарку:

1. В глубокую сковороду с разогретым растительным маслом выкладывают зеленый лук, измельченный имбирь и чеснок, поджаривают до появления аромата.
2. Добавляют измельченные ростки сои, соль. Затем надо снять сковороду с огня.
3. Положить необходимое количество свиного фарша и все обжарить, добавить соевый соус и рисовое вино. После остывания переложить в герметичную посуду. Поджарку можно добавлять к лапше или рису.

Для лапши необходимы следующие продукты:

- 500 г пшеничной муки,
- 100 г растительного масла с острым красным перцем,
- 75 г кунжутного масла,
- 100 г сычуаньских консервированных овощей,
- 50 г зеленого лука,
- 2,5 г молотого перца,
- 125 г соевого соуса,
- 50 г измельченного чеснока,
- 200 г листьев гороха.



К 500 г муки из твердых сортов пшеницы следует добавить 125 мг воды, замесить и раскатать тесто, а затем разрезать на тонкие полоски. Данное количество продуктов рассчитано на пять порций. После того как лапша сварится, разложить по чашкам, в каждую чашку добавить небольшое количество бульона, мясную поджарку, овощи, приправы.

в период династии Чжоу, была «лимянь» 礼面 «ритуальная лапша». Она стала характерной для провинции Шэньси лапшой «юпо чэмянь» 油泼扯面. Иероглиф «чэ» 扯 — «тянуть», говорит о способе приготовления. Ее вытягивают из куска теста.

Для подливки используют шэньсийский молотый красный перец, очень острый и ароматный. Лапшу посыпают этим перцем и мелко нарезанным луком, заливают горячим рапсовым маслом. Аромат неотразимый. Во время еды к лапше добавляют капусту, ростки сои, зеленый лук и т.д.

Шаньсийская лапша «даосяомянь» 刀削面

Провинция Шаньси считается царством лапши, в народе говорят: «Лучшая в мире лапша — в Китае, лучшая в Китае лапша — в провинции Шаньси». Здесь насчитывается около 50 видов лапши и разнообразные способы ее приготовления: раскатывание, вытягивание, разрезание, выдавливание, отрывание, строгание. Существуют многочисленные виды мясных и овощных подлив.

Повар металлической пластинкой со слегка загнутыми краями срезает с теста полоски и бросает их в котел с кипящей водой. Квалифицированный повар делает

УЧРЕДИТЕЛЬ ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ГАЗЕТА ИЗДАЕТСЯ С 11 НОЯБРЯ 1990 ГОДА

Главный редактор «Российской газеты»: В. ФРОНИН Адрес редакции: ул. Правды, 24, Москва 125993 ФГБУ «Редакция «Российской газеты» Адрес в Интернете www.rg.ru Телефон 8 499 257 56 50 Факс 8 499 257 58 92	Генеральный директор ФГБУ «Редакция «Российской газеты»: П. НЕГОИЦА Издательство: ул. Правды, 24, Москва 125993 ЗАО «Издательство «Российская газета»; Телефон 8 499 257 53 62 Факс 8 499 257 51 22	По вопросам размещения рекламы в цветных спецвыпусках обращайтесь в рекламную службу «Российской газеты»: Телефоны 8 499 257 37 52 8 495 786 67 87 8 495 786 67 86 reklama@rg.ru	Спецвыпуск «Дыхание Китая 2013 №5» подготовлен отделом деловых приложений ФГБУ «Редакция «Российской газеты» совместно с Международным радио Китая. Страницы А1–А16 спецвыпуска «Дыхание Китая 2013 №5» являются составной частью «Российской газеты» Рег. № 302. 28.09.1993 г. распространяются только в составе газеты	Отпечатано: ЗАО «Полиграфический комплекс «Экстра-М» 143400, Московская обл., Красногорский р-н, п/о «Красногорск-5», а/м «Балтия», 23 км Подписано в печать 25.09.13 г.	© ФГБУ «Редакция «Российской газеты». Все права защищены. • Любая перепечатка без письменного согласия правообладателя запрещена. Иное использование статей возможно только со ссылкой на правообладателя. Приобретение авторских прав: тел. 8 499 257 56 50 • Рукописи не рецензируются и не возвращаются. • За содержание рекламных материалов редакция ответственности не несет. • За текст, опубликованный под знаком «Реклама», несет ответственность рекламодатель. • В региональные выпуски газеты редакцией могут быть внесены изменения.
---	---	---	--	---	--

Заявки на электронную версию газеты и ее архивов: www.rg.ru/subscribe

Подписные индексы: 50202, 38286, 32184, 40942, 40913, 40924, 40945, 41591

Непростая — золотая...

В Китае золотые рыбки — национальное достояние

АНЬ ФУ

В детстве многие разводили золотых рыбок. До сих пор в каждом городе есть «птичий рынок», где по сходной цене можно купить десяток таких рыбок в стеклянной банке. В Китае они всегда были обязательным атрибутом каждого пруда в традиционных китайских садах: согласно правилам китайской геомантии, такие рыбки в аквариуме сулят хозяину благосостояние, удачу и успех. В каждом пруду императорского парка были золотые рыбки, причем их не кормили, чтобы вода в пруду всегда оставалась чистой. Через месяц погибших рыбок заменяли новым выводком.

В Китае существует немало легенд о происхождении золотой рыбки. Согласно одной из них, дочери Небесного императора, плавая и резвясь в облаках, так разыгрались, что упали с неба на землю, превратившись в золотых рыбок. В другой легенде рассказывается, что во время страшной бури океан выбросил из пучины на берег рыбок необычайной красоты, которых впоследствии стали разводить. Это и были золотые рыбки. Однако известна также и печальная версия появления рыбок. Предание гласит, что много лет назад юноша покинул свою возлюбленную. Прекрасная дева горько плакала на берегу пруда, ее слезы капали в воду, превращаясь в золотых рыбок.

Конечно, это легенды. Однако доподлинно известно, что китайцы уже более двух тысяч лет назад занимались искусственным разведением серебристого карася.

В эпоху правления династии Цинь рыбководы имели в наличии карасей с красивой желтой, оранжевой и даже красной чешуей. К XII веку благодаря селекции были получены черные и крапчатые особи. Это и были рыбки, которых сегодня называют золотыми. Их содержали в больших чанах не только состоятельные торговцы и чиновники, но и простолюдины. Во второй половине XVI века появились разновидности золотых рыбок с очевидными различиями по форме тела и плавников (раздвоение хвоста, вуалевые формы и т. д.). Тогда же первые золотые рыбки появились и в Японии. В конце XIX века в Китае был выведен вид «жемчужных рыбок», вывоз



ТАКИЕ ТАТУИРОВАННЫЕ РЫБКИ ОЧЕНЬ ПОПУЛЯРНЫ В КИТАЕ.

которых за пределы страны долгое время был запрещен.

Первым европейцем, увидевшим и описавшим золотых рыбок, был известный итальянский путешественник Марко Поло (1254—1324). О том, как золотые рыбки проникли в Европу, единого мнения нет. Одни связывают появление золотых рыбок при португальском монаршем дворе с 1611 годом. Другие относят их появление лишь к 1728 году, когда английский капитан Филипп Уорд якобы подарил выводок золотых рыбок герцогу Ричмондскому. В 1745 году король Франции Людовик XV принес в дар золотых рыбок законодательнице мод того времени маркизе де Помпадур. В Германию золотых рыбок завезли в 1786 году. А в 1874 году золотая рыбка «приплыла» в Америку и чуть позже — в Австралию. О России точных данных нет. Одни источники утверждают, что Петр I в детстве играл с золотыми рыбками. Другие говорят, что впервые они появились в России еще в допетровскую эпоху, их якобы подарили царю Ивану Грозному.

Самой большой золотой рыбкой за всю историю разведения была особь длиной 59 см и весом в 4,5 кг. Рекорд продолжительности жизни золотой рыбки составляет 49 лет, хотя обычно на воле она живет около 20, а в условиях аквариумного содержания от 6 до 8 лет. Золотая рыбка обычно

классифицируется как холодноводная, она может обитать в неотапливаемом аквариуме. Золотые рыбки быстро привыкают к людям. Уже через несколько недель они перестают воспринимать человека как опасность и начинают брать корм прямо из рук. За исключением мелких шалостей в аквариуме (выкапывание водорослей), золотые рыбки по своему поведению похожи на карасей: они также ведут себя во время брачного периода, в моменты опасности и т. д.

Согласно китайской классификации, насчитывается около десятка видов золотых рыбок. Например, «драконий глаз» — это золотые рыбки с выпуклыми глазами; «яйцеобразные» — рыбки с округлым телом, лишённые спинного плавника и т. д. Искусственное содержание рыбок существовало в Китае веками. Исторические источники свидетельствуют, что уже в 1369 году в Китае были мастера, которые занимались изготовлением фарфоровых мисок для золотых рыбок. Со временем резервуары для содержания рыбок совершенствовались и стали походить на современные округлые аквариумы.

В середине XIX века первые аквариумы появились в Лондоне. Разведение рыбок очень скоро стало популярным. В Великобритании оно вошло в обиход после Великой промышленной выставки 1851 года.

цифра

120

пород

золотых рыбок

сегодня насчитывают

аквариумисты

Через какое-то время страсть англичан передалась и немцам. В семидесятые годы XIX века в Германии появились первые общества аквариумистов. К Европе вскоре присоединились и Соединенные Штаты. Но в те годы разведение золотых рыбок было довольно дорогим занятием. Только после Первой Мировой войны, когда аквариумы перестали быть экзотикой, их стали покупать и люди с невысоким доходом.

Во всем мире разведение аквариумных рыбок — это не только хобби, но и многомиллионная индустрия. Первенство на этом рынке принадлежит США, затем следуют Европа и Япония. В среднем на каждого американца приходится по 8,8 рыбки. Общая стоимость «аквариумного» бизнеса в тех же США составляет более миллиарда долларов. Несколько лет назад в Соединенные Штаты было завезено около 201 млн аквариумных рыбок общей стоимостью 44,7 млн долларов. Самые популярные из импортируемых видов — это гуппи, неон, золотые рыбки и бетта. А после выхода мультфильма «В поисках Немо» все рекорды продаж на рынке побила «рыбка-клоун». За все время своего существования аквариумистика обзавелась 60 млн поклонников во всем мире. В США это второе по популярности хобби после коллекционирования марок.

Не так давно китайские СМИ сообщили, что в стране появились «золотые рыбки» зеленоватого, синеватого и фиолетового окраса. Пока их экспорт запрещен, поскольку считается, что такие типы окраса не закреплены наследственно. А китайские сайты интернет-коммерции поразил бум предложений о продаже золотых рыбок с татуировкой. Покупатели могут выбрать рыбок с различными каллиграфическими надписями: на чешуе рыбки можно увидеть иероглифы «здоровье», «дракон», «долголетие», «счастье». Такие татуированные рыбки очень популярны у любителей китайской геомантии. Ведь если золотая рыбка сама по себе считается счастливым талисманом, то уж с надписями тем более. К сожалению, как именно наносятся надписи и действительно ли это татуировки, не сообщается. Надо полагать, что на самом деле это надписи, сделанные водоустойчивой краской. Ведь технология тату — это введение краски в подкожный слой. Для золотых рыбок, покрытых чешуей, такой способ представляется проблематичным.

В Китае золотые рыбки национальное достояние, а то, что появляется на рынках других стран, можно назвать лишь «браком» селекции, ведь «лучшие представители» редко покидают территорию страны.



В КАЖДОМ ПРУДУ МОЖНО УВИДЕТЬ КОЛОНИИ ЭТИХ РЫБОК. И, ЗАМЕЙТЕ, НИКОГДА НИКТО ИХ НЕ ПЫТАЕТСЯ ПОЙМАТЬ НА КРЮЧОК.



РЕКЛАМА 12+

МЕЖДУНАРОДНОЕ РАДИО КИТАЯ

Международному радио Китая более 70 лет. Первое вещание состоялось 3 декабря 1941 года. Сейчас МРК одна из крупнейших в мире медиаструктур, которая не только присутствует в радиозфере, но и занимается выпуском телепередач и печатных изданий, ведет мобильное и интернет-вещание.

МРК вещает на 63 языках мира, имеет 40 зарубежных корпунктов и представительств. МРК создало за рубежом 81 радиостанцию и 15 радишкол Конфуция, открыло 18 каналов интернет-радио. Международное

радио Китая установило партнерские отношения с более чем 160 радиостанциями мира. Благодаря этому 98% аудитории МРК слушает его передачи на родном языке. Ежегодно МРК получает более 3 млн писем от слушателей из 160 стран мира. Ежесуточный объем эфира МРК – 3000 часов.

Международное радио Китая строит современную комплексную международную медиагруппу нового типа, руководствуясь концепцией «Освещать позицию Китая, быть открытыми миру, объединять людей».